

GAZETA

# NIEPOŁOMICKA

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

Nr 7/363

LIPIEC SIERPIEŃ 2025

ISSN 1429-004

A vibrant photograph of children playing in a park. Numerous large, iridescent bubbles are floating in the air, reflecting the surrounding greenery and sky. In the foreground, several young children are reaching out towards the bubbles with excitement. One boy in a red and white cap is particularly prominent, reaching high. Other children, including a girl in a pink shirt and a boy in a white shirt, are also visible, all appearing joyful. The background shows a blurred park setting with trees and other people walking, suggesting a lively public space.

## Wakacje na placach zabaw

**PLAN OGÓLNY GMINY**

**4-stronicowa broszura informacyjna dla mieszkańców gminy Niepołomice – wewnątrz numeru**

PATRONAT HONOROWY BURMISTRZA NIEPOŁOMIC MICHAŁA HEBDY

# FESTIWAL OPEROWO-OPERETKOWY IM. ALEKSANDRY POLAK

Zamek Królewski w Niepołomicach  
24-31 sierpnia 2025

24 sierpnia 2025  
/niedziela/  
godz. 18.00

INAUGURACJA FESTIWALU

**Koncert Trzech Tenorów**

Występują: Leszek Świdziński • Oskar Jasiński  
Krystian Leśnik (zdobywca 1-szego miejsca programu Mam Talent)  
Kameralny Zespół Chóralny „Pro Arte”  
Orkiestra Straussowska OBLIGATO  
pod dyr. Jerzego Sobeńko  
Prowadzenie - Jolanta Suder  
Dziedziniec Zamku • koncert biletowany

25 sierpnia 2025  
/poniedziałek/  
godz. 18.00

**“Upiór w operze”**

- projekcja filmu oraz niespodzianka  
Piwnice Zamku • wydarzenie biletowane

26 sierpnia 2025  
/wtorek/  
godz. 18.00

**“Pod niebem Paryża”**

- recital Emilii Azierskiej  
Jerzy Sobeńko - fortepian  
Komnata akustyczna • wstęp wolny

27 sierpnia 2025  
/środa/  
godz. 18.00

**“Bernard Ładysz - Muzyczny Portret Artysty”**

Występują: Aleksander Ładysz - śpiew  
dr hab. Jarosław Domagała - fortepian i prowadzenie  
Komnata akustyczna • wstęp wolny

30 sierpnia 2025  
/sobota/  
godz. 18.00

**“Rock The Piano” - recital fortepianowy**

Występuje: Łukasz Szubski - fortepian  
Komnata akustyczna • wstęp wolny

31 sierpnia 2025  
/niedziela/  
godz. 18.00

GALA FINAŁOWA

**“Musica Bella” - koncert operowy**

Występują: Edyta Piasecka - sopran  
Yuliya Ponomar - sopran  
Tadeusz Szlenkier - tenor  
Szymon Komasa - baryton  
Sebastian Marszałowicz - bas  
Orkiestra Straussowska OBLIGATO  
pod dyr. Jerzego Sobeńko  
Prowadzenie - Jolanta Suder  
Dziedziniec Zamku • koncert biletowany

**Bilety do nabycia:**

- Od 1 lipca w każdy piątek w godz. 12.00-16.00 w Zamku
- Impresariat Artystyczny (DH Jubilat)  
- tel. 510 841 390
- eventim
- Informacja - tel. 510 841 390

ORGANIZATOR



PARTNERZY



SPONSORZY



# Burmistrz z jednogłośnym wotum zaufania i absolutorium od radnych

Wojciech Borkowski:

**Panie Burmistrzu, jednogłośnie absolutorium oraz wotum zaufania – to w samorządowej rzeczywistości rzadkość. Jak Pan odebrał taki wynik głosowania?**

Michał Hebda: Z dużą satysfakcją, ale przede wszystkim z wdzięcznością. Taki rezultat, szczególnie w Radzie Miejskiej, w której zasiadają przedstawiciele aż trzech różnych komitetów, pokazuje, że obrany przez nas kierunek – oparty na współpracy, otwartości i konkretnym działaniu – po prostu się sprawdza. To także sygnał, że mimo różnic potrafimy rozmawiać i budować zaufanie ponad podziałami.

**Tym bardziej że w obecnej Radzie zasiadają również Pana kontrkandydaci z ostatnich wyborów. A jednak obaj zagłosowali „za”. Co, Pana zdaniem, sprawiło, że przekonał ich Pan do wspólnego działania?**

Myślę, że kluczowa była konsekwentna, codzienna współpraca oparta na wzajemnym szacunku. Nie chodzi tylko o duże inwestycje – choć te również mają znaczenie – ale przede wszystkim o dotrzymywanie słowa i traktowanie każdego głosu poważnie. Jeśli czegoś nie da się zrobić, tłumaczymy to uczciwie. Jeśli coś jest możliwe – to działamy, bez zbędnych deklaracji. Zamiast PR-u i polityki mamy efektywność i transparentność. I to, jak sądzę, przekonuje także tych, którzy kiedyś startowali z innych pozycji.

**Odnoszę jednak wrażenie, że coraz trudniej jest utrzymać taką neutralność, zwłaszcza gdy wielka polityka coraz wyraźniej zaczyna przenikać do samorządów. Czy Pan też to dostrzega?**



Fot. Wojciech Borkowski

Oczywiście, że to widać. Media, narracja ogólnopolska, napięcia polityczne – wszystko to dociera także na poziom lokalny. Jednocześnie jestem przekonany, że samorządy nie muszą powielać krajowych podziałów. W Niepołomicach skupiamy się na tym, co realnie wpływa na życie mieszkańców: drogi, kanalizacja, miejsca do wypoczynku i spotkań. Nie ma u nas miejsca na partyjne przepychanki, bo to nikomu nie służy. Ja sam nie należę do żadnej partii i nie zamierzam tego zmieniać. Dla mnie liczy się konkret, a nie polityczne barwy.

**Jak wygląda w praktyce codzienna współpraca z Radą Miejską? Radni zgłaszają się do Pana na dyżurach, telefonicznie, mailowo? Jakie są kanały komunikacji?**

To bardzo różnie bywa – czasem to rozmowa przy okazji wydarzenia lokalnego, czasem telefon wieczorem albo SMS w weekend. Żona żartuje, że telefon to moje trzecie dziecko. Ale taka jest rzeczywistość samorządowca.

Dlatego razem z sekretarzem Jerzym Grońskim wprowadziliśmy zasadę: żadna sprawa zgłoszona przez radnego czy mieszkańca nie może pozostać bez odpowiedzi. Niezależnie od tego, czy temat jest prosty, czy bardziej złożony – zawsze reagujemy. To buduje zaufanie.

**Czy może Pan podać jakiś przykład działania, które najlepiej pokazuje, jak ta współpraca z mieszkańcami i radnymi przekłada się na konkretne decyzje?**

Oczywiście. Przykładem może być choćby fundusz sołecki, a wkrótce także fundusz osiedlowy. To mieszkańcy, przez sołtysów i zarządy osiedli, decydują na co konkretnie przeznaczyć środki. I to nie są symboliczne kwoty – mówimy o realnych pieniądzach, które trafiają tam, gdzie są najbardziej potrzebne. Uważam, że właśnie w tym przejawia się prawdziwa samorządność: oddanie części decyzji ludziom, którzy najlepiej znają potrzeby swojej okolicy.

**Czyli zamiast wielkich haseł i sporów politycznych – codzienne decyzje, małe kroki, ale podejmowane razem z mieszkańcami i radnymi?**

Dokładnie tak. To naprawdę działa – nie tylko w sensie wyborczym, ale przede wszystkim ludzkim. Można mieć różne poglądy, ale jeśli potrafimy wspólnie pracować dla dobra lokalnej społeczności, to osiągamy efekty. Właśnie dzięki temu Niepołomice się rozwijają. A że nie zajmujemy się polityczną grą? Tym lepiej – dzięki temu mamy więcej czasu na realne działania.

**Rozmawiał Wojciech BORKOWSKI**

Zdjęcie na okładce: Artem Kniaz / Unsplash

## GAZETA NIEPOŁOMICKA

Pismo należy do Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej.  
[www.niepolomice.eu](http://www.niepolomice.eu)

Nakład: 4000 egz.

Wydawca: Urząd Miasta i Gminy w Niepołomicach,

Plac Zwycięstwa 13, 32-005 Niepołomice  
Redakcja: ul. Zamkowa 5, 32-005 Niepołomice  
tel. 12 250-94-76

e-mail: [gazeta@niepolomice.eu](mailto:gazeta@niepolomice.eu)

Redaktor naczelny: Przemek Kocur.

Korekta: Małgorzata Morton. Skład: Przemek Kocur

Druk: Rafał Krasny Drukarnia Papillon  
[www.drukarniapapillon.pl](http://www.drukarniapapillon.pl)

Kolportaż: UMiG w Niepołomicach

Tekstów niezamówionych redakcja nie zwraca.

Ponadto zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz do opatrywania ich własnym tytułem.

# Sprawozdanie: czerwiec 2025

Czerwiec upłynął pod znakiem intensywnych działań inwestycyjnych na terenie naszej gminy. Przedstawiam najważniejsze zadania, które w ostatnich tygodniach zostały rozpoczęte, rozstrzygnięte lub zakończone.

## Nowe kluby dziecięce i rozbudowa placówek oświatowych

### Kluby dziecięce „Jaś” i „Małgosia” w Podłężu

- Trwa dostawa wyposażenia. Koszt: 578 100 zł.

### Budowa trzech klubów malucha na Jazach

- Wybrano ofertę firmy Olexbud. Wartość umowy: 2 267 000 zł.  
- Docelowa liczba miejsc: 90 dzieci.  
- Całkowity koszt z wyposażeniem: ok. 8 000 000,00 zł.  
- Dofinansowanie z Krajowego Planu Odbudowy: 6 368 349,60 zł.

### Rozbudowa Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Woli Zabierzowskiej – Klub „Sówki”

- Koszt projektu: 6 626 115,00 zł.  
- Dofinansowanie z Krajowego Planu Odbudowy: 2 826 930,00 zł.  
- Ogłoszenie przetargu: planowane do końca czerwca.

### Rozbudowa Szkoły Podstawowej nr 1 w Niepołomicach

- Koszt: 14 007 175,67 zł.  
- Ogłoszenie przetargu: lipiec.  
- Oczekujemy na decyzję premiera o 50-proc. dofinansowaniu tej inwestycji.

### Adaptacja sali gimnastycznej na sale lekcyjne w Szkole Podstawowej w Zakrzowie

- Umowa z firmą Montero.  
- Koszt: 548 909,73 zł.  
- Realizacja: podczas wakacji.

### Rozbudowa Szkoły Podstawowej nr 4 na Jazach

- Trwają prace projektowe.

## Obiekty sportowe i rekreacyjne

### Boisko Orlik na Jazach

- Rozpoczęcie realizacji: lipiec.  
- Koszt: 3 370 511,79 zł.  
- Dofinansowanie: 1 577 900,00 zł.

### Boisko z bieżnią i infrastrukturą lekkoatletyczną na Błoniach

- Trwają prace instalacyjne i ogrodzeniowe.  
- Koszt: 11 000 000,00 zł.  
- Dofinansowanie: 2 708 400,00 zł.



## Place zabaw i przestrzenie rekreacyjne

### Aktywne place zabaw przy klubach dziecięcych „Jacek” i „Agatka” w Woli Batorskiej

- Najkorzystniejsza oferta: firma STAR z Żabna.  
- Koszt: 466 291,82 zł.  
- Dofinansowanie: 300 000,00 zł.

### Plac zabaw na Błoniach oraz strefa street workout

- Planowane ogłoszenie przetargu.  
- Koszt: 570 000,00 zł.  
- Dofinansowanie z programu Małopolska Infrastruktura Rekreacyjno-Sportowa: 113 800,00 zł.

### Teren rekreacyjno-sportowy przy Domu Kultury w Chobociej

- Dofinansowanie z programu Małopolska Infrastruktura Rekreacyjno-Sportowa: 161 000,00 zł.  
- Realizacja: jesień.

Zakończyła się rozbudowa ulicy Akacjowej w Niepołomicach. Prace obejmowały m.in.:

- przebudowę nawierzchni jezdni ul. Akacjowej, wykonanie poszerzeń i regulację szerokości pasów ruchu;
- przebudowę skrzyżowań z ulicami: Słoneczną, Na Tamie, Wiśniową oraz Kolejową,
- budowę chodnika,
- budowę przejść dla pieszych,
- przebudowę zjazdów,
- budowę kanalizacji deszczowej,
- modernizację oświetlenia ulicznego.

Inwestycja kosztowała prawie 9 mln zł, w tym blisko 8 mln zł dofinansowania z Rządowego Funduszu Polski Ład – Programu Inwestycji Strategicznych. (PK)



Fot. Wojciech Borkowski

### Drogi i infrastruktura techniczna

#### Rozbudowa ul. Akacjowej w Niepołomicach

- Prace zostały zakończone.
- Koszt: ok. 9 000 000,00 zł.
- Dofinansowanie z programu Polski Ład: 7 980 000,00 zł.

#### Rozbudowa ul. Trawniki w Podłężu

- Koszt: 1 000 000,00 zł.
- Dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg: 500 000,00 zł.

#### Projektowanie rozbudowy ponad 20 dróg na terenie gminy

- Etap: w toku.

### Investycje w jednostkach OSP

#### OSP Podgrabie

- Trwa budowa garażu jednostanowiskowego.
- Koszt: 504 899,99 zł.

#### OSP Zagórze

- Zakup materiałów do remontu.
- Koszt: 8 400,00 zł.

#### OSP Zakrzowiec

- Modernizacja instalacji elektrycznej.
- Koszt: 15 000,00 zł.

### Pozostałe inwestycje edukacyjne i kulturalne

#### Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego

- Rozbudowa budynku i placu manewrowego.
- Umowa z firmą MurKrak.

- Koszt: 5 370 000,00 zł.
- Dofinansowanie: 4 564 500,00 zł.

#### Szkoła Podstawowa nr 3 w Niepołomicach

- Montaż klimatyzacji.
- Koszt: 7 616,00 zł.

#### Szkoła Podstawowa w Podłężu

- Modernizacja instalacji elektrycznej i klimatyzacji.
- Koszt: 97 850,00 zł.

#### Przedszkole Samorządowe nr 1 w Niepołomicach

- Modernizacja instalacji solarnej.
- Koszt: 22 000,00 zł.

#### Zespół Szkół im. Ojca św. Jana Pawła II

- Wymiana drzwi.
- Koszt: 14 050,00 zł.

#### Dom Kultury w Staniątkach

- Zakup zmywarko-wyparzarki.
- Koszt: 7 297,00 zł.

#### Dom Kultury Siedlisko w Podłężu

- Zakup taboretów.
- Koszt: 5 074,00 zł.

#### Klub Sportowy Dąb Zabierzów Bocheński

- Zakup tablicy wyników.
- Koszt: 11 967,00 zł.

#### Szkoła Podstawowa w Woli Batorskiej i Klub Sportowy Batory

- Ocieplenie stropu.
- Koszt: 123 500,00 zł.

#### Michał HEBDA

Burmistrz Miasta i Gminy Niepołomice

## Odnowione kapliczki

Zakończyła się renowacja kapliczki przy ul. Ludowej w Niepołomicach (na zdjęciu). Odnowiono figurkę, naprawiono daszek, oczyszczono i zakonserwowano cegłę oraz uzupełniono i zabezpieczono fugi. Odnowiono także pobliskie ławeczki. Prace konserwatorskie wykonano również przy trzech figurkach przy ul. Staniąteckiej, gdzie naprawiono także tablicę informacyjną. Urząd Miasta i Gminy w Niepołomicach planuje systematyczną renowację tego typu obiektów na terenie wszystkich sołectw. Prace wykonała Infrastruktura Niepołomice. (WB)



Fot. Wojciech Borkowski

Z energią dla klimatu!

**Fundusze Europejskie**

**Projekt Doradztwa Energetycznego**

Fundusze Europejskie na Infrastrukturę Klimat, Środowisko

Rzeczpospolita Polska

Dofinansowane przez Unię Europejską

Doradztwo Europejskie

## Doradca energetyczny pomoże

Myślisz o wykonaniu inwestycji na swojej nieruchomości? Pompa ciepła, kocioł na pellet a może gaz? Docieplenie – tylko czego i czym? Na te i inne pytania możesz porozmawiać z doradcą energetycznym, który świadczy swoje usługi nieodpłatnie zarówno w terenie, jak i mailowo oraz telefonicznie. Dostaniesz wsparcie merytoryczne na każdym etapie planowanych i wdrażanych inwestycji w zakresie efektywności energetycznej, odnawialnych źródeł energii oraz adaptacji do zmian klimatu i gospodarki o obiegu zamkniętym. Zweryfikujesz też swój audyt energetyczny, jeśli masz wątpliwości.

Doradca energetyczny przypisany dla gminy Niepołomice  
Aneta Pudlik, tel. 515-389-288, e-mail: aneta.pudlik@wfos.krakow.pl

# Centrum będzie bardziej przyjazne

Centrum Niepołomic zmieni nieco oblicze w ciągu najbliższych paru lat – zmieni się wygląd przystanku przy Rynku, na trakcie między kościołem a zamkiem pojawi się więcej zieleni, przy ulicy Kusocińskiego powstanie nowy park and ride i pętla autobusowa.

Projekt „Rozwój zrównoważonej mobilności na terenie Miasta Niepołomic – węzły przesiadkowe oraz bezpieczna ostatnia mila w dostępie do usług publicznych i węzłów” uzyskał ponad 11,8 mln zł dofinansowania z programu Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021–2027. To połowa całkowitych kosztów inwestycji szacowanych na 23,6 mln zł. To jedno z przedsięwzięć ujętych w Strategii Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych (ZIT) Metropolii Krakowskiej.

Będzie to jedna z największych inwestycji w przestrzeń publiczną w mieście w ostatnich latach.

Plany zakładają:

- przebudowę przystanku Niepołomic Rynek – powstanie pawilon przystankowy i nowe perony dla autobusów, w tym przegubowych, na razie są wstępne koncepcje, które wymagają dopracowania;
- modernizację części rynku, na-



Wizualizacja zmian w rynku.

wierzchnia ciągów pieszych zostanie wymieniona na porfirową, zostanie zwiększona ilość zieleni; planowane prace nie będą obejmowały części Rynku wykorzystywanej na parking;

- budowę węzła przesiadkowego przy ul. Kusocińskiego, wraz z nowym parkingiem (typu P&R) na 49 miejsc postojowych – będzie to kolejny istotny punkt, który zintegruje komunikację zbiorową i ruch rowerowy;

- połączenie ul. Kopernika z Błonia- mi Niepołomiczki przez budowę kład-

ki pieszo-rowerowej;

- nową drogę pieszo-rowerową wzdłuż drogi krajowej nr DK75 – od ul. Kusocińskiego do ul. Droga Królewska.

W efekcie poprawi się komfort korzystania z transportu publicznego, miasto będzie bardziej przyjazne dla rowerzystów, przybędzie miejsc zielonych.

Pierwsze przetargi mają zostać ogłoszone na jesieni tego roku. Inwestycja zostanie rozłożona na trzy lata.

**Przemek KOCUR**

## Szczegóły finansowe projektu:

- wydatki ogółem: 23 638 301,75 zł
- dofinansowanie: 11 859 893,47 zł
- wkład własny Gminy: 11 778 408,28 zł



Projekt nr FEMP05.03-IP01-1382/24 dofinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021-2027



Młodzieżowe Obserwatorium Astronomiczne w Niepołomicach zorganizowało wspólne oglądanie startu rakiety Falcon 9, która w środę 25 czerwca poleciała na międzynarodową stację kosmiczną. W jej składzie jest polski kosmonauta Sławosz Uznański-Wiśniewski, który w ramach polskiej misji technologiczno-naukowej IGNIS zabrał 13 eksperymentów i technologii polskich naukowców i firm. To drugi w historii Polak, który uczestniczy w międzynarodowej misji kosmicznej.

opr. (PK)

Fot. Krzysztof Kołodziej

# Razem dla lokalnej społeczności

W niedzielę 8 czerwca Niepołomicie Błonia zamieniły się w tętniące życiem miejsce integracji i zabawy. Centrum Usług Społecznych w Niepołomicach zorganizowało Dzień Otwarty. Mieszkańcy mogli bliżej poznać jego działalność, a także skorzystać z wielu atrakcji przygotowanych z myślą o całych rodzinach.

Dla najmłodszych przygotowano kolorowy kącik plastyczny z malowaniem kamieni, tworzeniem domków rodzinnych i obiektów z papieru tzw. squishy, quiz, spotkanie z Chasem z Psiego Patrolu, dmuchańce, bańki mydlane, stoiska pleceni kolorowych warkoczków czy malowania twarzy.

Ważnym elementem wydarzenia były spotkania ze specjalistami. Fizjoterapeuta pokazywał ćwiczenia wspomagające sprawność, dietetyk przeprowadzał analizę składu ciała i udzielał porad żywieniowych. Policjant mówił, jak dbać o bezpieczeństwo – zwłaszcza w kontekście ochrony seniorów przed oszustwami, a ratownicy medyczni uczyli udzielania pierwszej pomocy.

Pracownicy CUS odpowiadali na pytania oraz przybliżali ofertę usług spo-



Fot. Paweł Pawłowski

Dzień Otwarty CUS wypełniły spotkania ze specjalistami, ale też gry i zabawy dla całych rodzin.

łecznych dostępnych w gminie. Ponadto można było założyć okulary, żeby przekonać się, jak alkohol wpływa na postrzeganie rzeczywistości oraz uzyskać informacje o procedurach leczenia uzależnień i przeciwdziałania przemocy.

**Urszula PTASIŃSKA-WARDYGA**  
Centrum Usług Społecznych  
w Niepołomicach

Zachęcamy mieszkańców do wzięcia udziału w konsultacjach społecznych oraz zgłaszania opinii i uwag do raportu „Przeprowadzenie diagnozy potrzeb i potencjału społeczności lokalnej Gminy Niepołomicie w zakresie rozwoju usług społecznych”. Szczegóły na stronie: [www.cus-niepolomice.eu](http://www.cus-niepolomice.eu)

## Rozpoczynamy prace nad Planem ogólnym dla gminy Niepołomicie

**Urząd Miasta i Gminy w Niepołomicach rozpoczął prace nad sporządzeniem Planu ogólnego, który wyznaczy kierunki rozwoju przestrzennego gminy Niepołomicie na najbliższe lata.**

Plan ogólny gminy to dokument sporządzany dla całego obszaru gminy. Zastąpi obowiązuje od 2010 roku Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego i będzie stanowił bazę do ustalania przeznaczenia terenu w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego. Wyznaczone zostaną odpowiednie strefy planistyczne tj. strefy z wielofunkcyjną zabudową mieszkaniową jednorodzinną/wielorodzinną/zagrodową, strefy usługowe, gospodarcze, strefy zieleni i rekreacji, strefy otwarte itp. Do poszczególnych stref przypisane zostaną odpowiednie profile funk-

cyjonalne oraz wskaźniki zabudowy.

Należy zaznaczyć, że wejście w życie Planu ogólnego nie spowoduje utraty mocy obowiązywania aktualnych planów miejscowych.

**Wnioski do Planu ogólnego gminy można składać** na przygotowanym formularzu pn. „Pismo do aktu planowania przestrzennego”. Wypełniony wniosek można złożyć w formie tradycyjnej na dzienniku podawczym Urzędu Miasta i Gminy w Niepołomicach lub w formie elektronicznej, wysyłając go na adres e-mail: [magistrat@niepolomice.eu](mailto:magistrat@niepolomice.eu) lub za pomocą platformy ePUAP.

**Wniosek dostępny jest** do pobrania na stronie internetowej gminy Niepołomicie [www.niepolomice.eu](http://www.niepolomice.eu) (zakładka Biznes i rozwój, plan zagospodarowania, dokumenty do pobrania), Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu

Miasta i Gminy w Niepołomicach oraz w budynku Urzędu Miasta i Gminy w Niepołomicach, Plac Zwycięstwa 13.

**Wnioski można składać w nieprzekraczalnym terminie do 31 lipca 2025 roku.**

Zachęcamy wszystkich mieszkańców do śledzenia informacji o procedurze sporządzania Planu ogólnego dla gminy Niepołomicie oraz do zapoznania się z podstawowymi informacjami o procedurze, zawartymi w specjalnie przygotowanej **broszurze informacyjnej – znajdziecie ją jako wkładkę do tego wydania „GN”**. Do broszury dołączono instrukcję wypełnienia wniosku do Planu ogólnego.

Wspólnie kształtujemy przyszłość naszej gminy!

Wydział Rozwoju, Planowania  
Przestrzennego i Nieruchomości

# Po Funduszu Sołeckim czas na Fundusz Osiedlowy

W ubiegłym roku mieszkańcy gminy po raz pierwszy mieli możliwość zgłaszania wniosków do Funduszu Sołeckiego. Wysokość przyznanych środków zależała od liczby mieszkańców oraz dochodów gminy, przy czym obowiązywał również maksymalny limit dla każdej jednostki pomocniczej. Najmniejsza miejscowość – Chobot – otrzymała 35 tysięcy zł, natomiast największe sołectwa, takie jak Podłęże, Staniątki, Wola Batorska, Wola Zabierzowska, Zabierzów Bocheński, Zagórze i Zarzów, otrzymały po 66 tysięcy zł.

Fundusz Sołecki to forma budżetu obywatelskiego. Propozycje zadań mogą zgłaszać sołtys, rada sołecka lub co najmniej 15 pełnoletnich mieszkańców sołectwa. Następnie, podczas zebrania wiejskiego, uchwalany jest wniosek zawierający wybrane zadania. Wiosek należy przekazać Burmistrzowi do 30 września. Jeśli spełnia on wymogi formalne, zostaje uwzględniony w projekcie budżetu gminy na kolejny rok.

W ubiegłym roku zgłoszono łącznie 53 zadania, z których większość została już zrealizowana. Zamontowano nowe lustra drogowe, zakupiono klimatyzatory i tablice multimedialne do szkół, a także zmodernizowano boiska i place zabaw. Sołectwa wzbogaciły się o ławki i namioty wykorzystywane podczas wydarzeń lokalnych, natomiast jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych otrzy-

wały nowe wyposażenie. Doświadczenia pokazały, że dzięki dobrej znajomości lokalnych potrzeb, mieszkańcy mogą wskazywać trafne i skuteczne inwestycje, które realnie poprawiają jakość życia w ich otoczeniu.

Na początku lipca poznamy wysokość środków Funduszu Sołeckiego na kolejny rok. Co istotne, możliwość współdecydowania o budżecie gminy otrzymają również mieszkańcy siedmiu osiedli, na które podzielone są Niepołomice. Każde z osiedli będzie miało do dyspozycji kwotę około 70 tysięcy zł.

Podobnie jak w przypadku Funduszu Sołeckiego, propozycje zadań do Funduszu Osiedlowego zgłasza Zarząd Osiedla lub co najmniej 15 pełnoletnich mieszkańców. Wnioski powinny wpisywać się w zakres zadań własnych gminy, zawierać uzasadnienie oraz szacunkowy koszt realizacji.

Na początku lipca będzie znana dokładna kwota środków, wycieczana na podstawie danych z Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. Odbędą się wtedy spotkania informacyjne w celu omówienia zasad zgłaszania wniosków. Ich organizatorem będzie Fundacja Lepsze Niepołomice, która na zadanie „Fundusz osiedlowy – promocja, szkolenia i doradztwo” otrzymała dofinansowanie z Gminy Niepołomice.

W pierwszej połowie września przewodniczący zarządów osiedli zwołają

## Terminy spotkań informacyjnych

(w porządku alfabetycznym, wszystkie spotkania odbędą się w godz. 18.00–20.00)

- Boryczów – 8 lipca  
Izba – Centrum Organizacji Pozarządowych
- Jazy – 14 lipca  
Szkoła Podstawowa nr 4
- Piaski – 11 lipca  
Laboratorium Aktywności Społecznej
- Podgrabie – 9 lipca  
Remiza OSP
- Śródmieście – 3 lipca  
Izba – Centrum Organizacji Pozarządowych
- Zagrody – 7 lipca  
Izba – Centrum Organizacji Pozarządowych
- Zakościele – 10 lipca  
Izba – Centrum Organizacji Pozarządowych

Formularze zgłoszeniowe oraz informacje na temat terminów zebrań dostępne są na stronie: [niepolomice.eu/informator/fundusz-solecki-i-osiedlowy](http://niepolomice.eu/informator/fundusz-solecki-i-osiedlowy) oraz w Referacie Realizującym Projekty Zewnętrzne, ul. Zamkowa 5A (Izba – Centrum Organizacji Pozarządowych), tel. 730-778-394.

ogólne zebrania mieszkańców. Zapadną na nich decyzje, które z propozycji przekazać do uwzględnienia w budżecie gminy.

**Paweł PAWŁOWSKI**

Referat Realizujący Projekty Zewnętrzne



Wytawę poświęconą działalności Stowarzyszenia Pomoc Bliźniemu można oglądać przez cały lipiec w Parku Miejskim w Niepołomicach.

Działa ono w wielu obszarach. Prowadzi Dom Pomocy Społecznej w Staniątkach, Dom Dziennego Pobytu Klub Retro w Staniątkach, Dom Pomocy Społecznej w Sułkowie, Dom Pełen Kultury w Staniątkach, Centrum wsparcia opiekunów nieformalnych/faktycznych osób niesamodzielnych oraz pomoc żywnościową. Więcej informacji na temat jego działalności można znaleźć na stronie: [www.pomocblizniemu.org](http://www.pomocblizniemu.org)

(PK)

# Wsparcie Ciał Dialogu Społecznego

Na początku lipca odbyły się wybory do Rady Seniorów Gminy Niepołomice. Została ona powołana, żeby reprezentować interesy starszych mieszkańców oraz wspierać Radę Miejską w działaniach dotyczących polityki senioralnej.

W naszej gminie funkcjonuje więcej organizacji i grup o charakterze opiniodawczo-doradczym. Interesy młodego pokolenia reprezentuje Młodzieżowa Rada Miejska. Działają również sołtysi, rady sołeckie oraz zarządy osiedli, które reprezentują jednostki pomocnicze gminy. Wszystkie te grupy określane są jako Ciała Dialogu Społecznego i powoływane są na kilkuletnie kadencje.

Skuteczne działanie wymaga od ich członków odpowiedniej wiedzy i kompetencji. W ich zdobyciu i aktualizacji pomoże projekt „Wsparcie Ciał Dialogu Społecznego”, realizowany od maja 2025 r. przez Fundację Lepsze Niepołomice. W jego ramach planowane są szkolenia na temat zasad funkcjonowania gminy, urzędu i jednostek pomocniczych. Uczestnicy będą mieli również okazję poznać dokumenty planistyczne i strategiczne oraz dowiedzieć się, jak skonstruowana jest uchwała budżetowa czy wieloletni plan finansowy gminy.

Kolejnym ważnym tematem szkoleń będą narzędzia partycypacji: fundusz sołecki, fundusz osiedlowy oraz inicjatywa lokalna. Zaplanowany jest również cykl warsztatów podnoszących kompetencje miękkie: umiejętność autoprzedstawienia, wystąpień publicznych, mowy ciała.

Integracji i wymianie dobrych praktyk mają służyć wizyty studyjne i szkolenia wyjazdowe dla uczestni-



Fot. Seo Galaxy/Unsplash

ków projektu. We wrześniu planowane jest spotkanie z Radą Seniorów Miasta Krakowa, w październiku – dwudniowe szkolenie „Wypracowanie strategii działania jednostek pomocniczych na rzecz wzrostu partycypacji mieszkańców gminy”, a na początku 2026 roku – wizyta Młodzieżowej Rady Miejskiej w Lublinie.

Projekt dofinansowany ze środków Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego w ramach Rządowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich NOWEFIO na lata 2021-2030.

**Paweł PAWŁOWSKI**  
Fundacja Lepsze Niepołomice



**KOMITET  
DO SPRAW  
POŻYTKU  
PUBLICZNEGO**



**Narodowy Instytut Wolności**  
Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego



Rządowy Program  
Fundusz Inicjatyw  
Obywatelskich  
na lata 2021-2030

**NOWE FIO**

SFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW NARODOWEGO INSTYTUTU WOLNOŚCI – CENTRUM  
ROZWOJU SPOŁECZEŃSTWA OBYWATELSKIEGO W RAMACH RZĄDOWEGO PROGRAMU  
FUNDUSZ INICJATYW OBYWATELSKICH NOWEFIO NA LATA 2021-2030

## Lokalna Grupa Działania Powiatu Wielickiego zapowiada nabory

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Powiatu Wielickiego przeprowadzi nabory wniosków na trzy przedsięwzięcia w ramach programu Fundusze Europejskie dla Małopolski w ramach realizacji Lokalnej Strategii Rozwoju.

P.1.2. Modernizacja lub wyposażenie

istniejącej infrastruktury kultury oraz obiektów turystycznych, w tym pod kątem dostosowania do potrzeb osób z niepełnosprawnościami; (EFRR)

P.2.1. Ochrona zabytków wraz z ich otoczeniem – realizacja prac umożliwiających zachowanie dotychczasowych funkcji zabytków, a także

służących nadaniu im nowych funkcji użytkowych. (EFRR)

P.3.1. Poprawa bazy wsparcia opiekuńczego – rozwijanie infrastruktury społecznej dedykowanej dzieciom i/lub seniorom (EFS+)

Więcej informacji

- [www.lgdpowiatwielicki.eu](http://www.lgdpowiatwielicki.eu),

- tel. 12 288-00-95,

- e-mail: [biuro@lgdpowiatwielicki.eu](mailto:biuro@lgdpowiatwielicki.eu)



Fundusze Europejskie  
dla Małopolski



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



# Aktywujemy współpracę z Weingarten

Pod koniec maja do Weingarten w południowo-zachodnich Niemczech pojechała delegacja niepołomickiego samorządu oraz dyrektorzy Muzeum Niepołomickiego i Pola Kultury. Celem wizyty było reaktywowanie kontaktów z tym miastem.

Okazją było Święto Krwi Pańskiej. Obchody rozpoczynają się w katedrze, w której według legendy są przechowywane relikwie krwi Chrystusowej. Składają się m.in. z procesji świateł i procesji konnej.

Podczas spotkań roboczych przedstawiciele Niepołomic rozmawiali na temat możliwości współpracy rad młodzieżowych, przyjazdu grupy rekonstrukcyjnej z Weingarten na Pola Chwały oraz udziału pań z kół gospodyń wiejskich w tradycyjnych targach bożonarodzeniowych w tym mieście.

## Przemek KOCUR

główny specjalista  
ds. współpracy międzynarodowej



W konnej procesji ulicami Weingarten bierze udział ponad tysiąc jeźdźców. Poprzedzają ich lokalne orkiestry i kapele.

Fot. Przemek Kocur

# Przedszkole współpracuje z Węgry

Samorządowe Przedszkole im. św. Kingi w Podłężu nawiązało kontakty ze Zintegrowaną Siecią Przedszkoli w Kiszvárd na Węgrzech. Na początku czerwca na zaproszenie dyrektora Melindy Pláinkásné Garasos dyrektor przedszkola Danuta Gąska i nauczycielka Iwona

Taborska wraz z grupą dzieci odwiedziły placówki przedszkolne w Kiszvárdzie.

W trakcie dwudniowego pobytu spotkały się z dyrektorami, nauczycielkami i dziećmi, poznały system funkcjonowania placówek, zwiedziły obiekty przedszkolne i poznały miasto. Uczest-

niczyły w obchodach Dnia Wspólności Narodowej, którego celem jest podkreślenie idei jedności narodu węgierskiego, niezależnie od granic państwowych. Rozmawiały z burmistrzem Tiborem Leleszi na temat możliwości współpracy.

To nie pierwsze polsko-węgierskie kontakty podlęskiego przedszkola. Już od 2006 roku jest ono objęte patronatem Konsulatu Generalnego Węgier w Krakowie. W 2019 roku nawiązano kontakt z przedszkolem w Szentendre, co zaowocowało wizytą przedszkolaków w tym mieście oraz w Budapeszcie.

To dzięki współpracy z Tiborem Gencserem, konsulem generalnym Węgier w Krakowie, w 2024 roku nawiązano współpracę ze Zintegrowaną Siecią Przedszkoli w Kiszvárdzie.

Inicjatywę tę poparł burmistrz Niepołomic Michał Hebda, który zaprosił delegację Kiszvárd do odwiedzenia Niepołomic we wrześniu.

## Iwona TABORSKA

nauczycielka w Przedszkolu Samorządowym im. św. Kingi w Podłężu



Dyrektor przedszkola w Podłężu Danuta Gąska oraz Iwona Taborska z burmistrzem Kiszvárd oraz dyrekcją i nauczycielkami z przedszkoli w tym mieście.

Fot. ze zbiorów Samorządowego Przedszkola w Podłężu

# 10-lecie współpracy z Paliano

**W tym roku mija 10 lat od podpisania porozumienia o współpracy miast bliźniaczych między Niepołomicami a Paliano we Włoszech.**

Umowę podpisano 26 września 2015 roku, ale współpraca sięga lat wcześniejszych. Rozpoczął ją polski ksiądz Marcin Schmidt, który pracował z młodzieżą w Paliano. To on nawiązał kontakty z samorządem Niepołomic, w ramach których organizowano wymiany młodzieżowe, szkolne i kulturalne.

Zespoły taneczne z Włoch były częstymi gośćmi na Dniach Niepołomic. Podczas jednej z edycji imprezy, we współpracy ze stowarzyszeniem Pro-Loce Paliano, zorganizowaliśmy Dni Kultury Włoskiej. Obejmowały one prezentację kultury, tradycji oraz degustację typowych włoskich potraw.

W 2017 roku delegacja Paliano uczestniczyła w Polach Chwały. Zaprezentowała historyczny dwór księcia Colonna, w strojach z epoki. Rok później delegacja z Niepołomic gościła w Paliano z okazji Ferragosto Palianese. Wzięliśmy udział m.in. w odegraniu renesansowej kolacji na placu



Fot. Przemek Kocur

Grupa z Paliano prezentowała sceny dworskie na Polach Chwały w 2017 roku.

Marcantonia Colonna. W późniejszych latach delegacje oficjalne uczestniczyły w Dniach Niepołomic i Polach Chwały oraz w Estate Palianese.

Delegacja samorządu Paliano gościła na tegorocznych Dniach Niepołomic. Mamy nadzieję, że uda nam się ożywić nasze kontakty, między innymi dzięki inicjatywom kulturalnym. Trwają rozmowy na temat wspólnych przedsię-

wzięć, które miałyby koordynować Pole Kultury. W planie jest m.in. wspólne przygotowanie dekoracji świątecznych przez panie z Zakrzowca oraz z Paliano. Miałyby to być wielkoformatowe prace wykonane na... szydełku.

**Przemek KOCUR**  
główny specjalista  
ds. współpracy międzynarodowej

## Polsko-włoskie spotkanie muzyczne

**W sobotę 14 czerwca w murach Zamku Królewskiego wybrzmiały utwory w pięciu językach: polskim, łacinnie, włoskim, angielskim i staro-cerkiewnosłowiańskim. Złożyły się**

**one na Koncert Polsko-Włoski w wykonaniu Miejskiego Chóru Cantata i chóru La Settima Nota z miejscowości Manziana we Włoszech. Okazją były 33 Dni Niepołomic.**

Zgromadzeni wysłuchali dzieł Giuseppe Verdiego, Stanisława Moniuszki, Arvo Parta, Ennio Morricone, Michaela Haydna czy Elvise Presleya. Tradycją międzynarodowych spotkań chóralskich jest wspólne wykonywanie utworów. W ostatniej części koncertu Cantata i La Settima Nota połączyły swe siły i wykonały pieśń „Va pensiero” z opery Verdiego „Nabucco” (dyrygował Massimo Paffi) oraz „Conquest of Paradise” Vangelisa (poprowadził Maksymilian Żelazny). Zespołom towarzyszył kwartet smyczkowy Comitante.

Przyjaźń Cantaty z chórem La Settima Nota rozpoczęła się w 2017 roku wizytą chórzystów z naszego miasta w Manzianie (prowincja Rzymu) oraz rewizytą w tym samym roku podczas święta miasta – 25 Dni Niepołomic. O nawiązanie współpracy zabiegał włoski zespół, któremu bardzo zależało na wymianie doświadczeń z Polską.

**Alicja WŁODARCZK**  
sopranistka w Cantacie



Massimo Paffi dyrygował chórem La Settima Nota, uzupełniając partie wokalne grą na trąbce.

Fot. Przemek Kocur



BURMISTRZ  
MIASTA I GMINY NIEPOŁOMICE  
ZAPRASZA NA

# WAKACJE NA PLACACH ZABAW

## MIEJSCA LIPIEC

- 1.07 NIEPOŁOMICKIE BŁONIA
- 3.07 ZAKRZÓW PRZY SZKOLE
- 8.07 ZABIERZÓW BOCHEŃSKI PRZY SZKOLE
- 10.07 CHOBOT PRZY DOMU KULTURY
- 15.07 NIEPOŁOMICE PIASKI PLAC ZABAW
- 17.07 NIEPOŁOMICE JAZY PRZY UL.KRUCZEJ
- 22.07 PODŁĘŻE NA TERENIE PIŁKARZA PODŁĘŻE
- 24.07 ZAGÓRZE PRZY DOMU KULTURY
- 29.07 SŁOMIRÓG NA BOISKU KLUBU SPORTOWEGO TĘCZA
- 31.07 NIEPOŁOMICE PODGRABIE PRZY OCHOTNICZEJ STRAŻY POŻARNEJ

## TERMINY

KAŻDY WTOREK  
I CZWARTEK,  
LIPIEC I SIERPIEŃ  
GODZ. 15.00

## MIEJSCA SIERPIEŃ

- 5.08 WOLA BATORSKA PRZY KLUBIE SPORTOWYM BATORY
- 7.08 ZAKRZOWIEC PRZY DOMU KULTURY
- 12.08 NIEPOŁOMICE BORYCZÓW NA ZIELONYM OGRODZIE
- 14.08 WOLA ZABIERZOWSKA PRZY DOMU KULTURY
- 19.08 STANIĄTKI PRZY SZKOLE
- 21.08 SUCHORABA PRZY SZKOLE
- 26.08 OCHMANÓW PRZY DOMU KULTURY



NIEPOŁOMICE



# Nowa remiza na 100-lecie działalności OSP w Zakrzowie

Sobota 21 czerwca była dniem szczególnym dla jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Zakrzowie. Obchodziła ona uroczyste 100-lecie działalności. W tym dniu oficjalnie oddano do użytku nową remizę.

– Dziś, po 100 latach działalności, nasza jednostka jest nie tylko nowoczesna i dobrze wyposażona, ale przede wszystkim zbudowana na solidnych fundamentach historii, poświęcenia i służby drugiemu człowiekowi. Pamiętamy o przeszłości, z dumą patrzymy na teraźniejszość i z odpowiedzialnością myślimy o przyszłości – podkreśla prezes Jarosław Sobejko.

Nowa remiza to wypełnienie obietnicy złożonej jeszcze przez poprzedniego burmistrza Niepołomic, Romana Ptaka. To on zapoczątkował tę inwestycję, a obecny burmistrz Michał Hebda ją dokończył. Inwestycja kosztowała prawie 5 mln zł. Została sfinansowana po połowie ze środków Gminy Niepołomic oraz Rządowego Funduszu Polski Ład – Programu Inwestycji Strategicznych.

W obiekcie powstały 3 stanowiska bojowe wraz z zapleczem szatniowym. Na pierwszym piętrze mieścić się wielofunkcyjna sala, która ma pełnić funkcję świetlicy strażackiej oraz służyć lokalnej społeczności – jako miejsce zebrań wiejskich czy spotkań kół gospodyń wiejskich.

## Czas pracy u podstaw

Ochotnicza Straż Pożarna w Zakrzowie została założona w **1925 roku**. Pierwsi druhowie, nie dysponując jeszcze profesjonalnym sprzętem, rozpoczęli swoją działalność z ręczną sikawką, którą montowano na wóz konny. Cały sprzęt przechowywany był początkowo w stodole, a strażacka służba opierała się głównie na ofiarności, zaangażowaniu i wzajemnej pomocy mieszkańców. W **1935 roku** odbyło się uroczyste poświęcenie sikawki, która przez wiele lat służyła w akcjach ratowniczo-gaśniczych. Tamte lata to czas wielkiego zaangażowania i pracy u podstaw, która dała początek naszej stuletniej historii.

Kolejnym ważnym krokiem w historii jednostki było oddanie do użytku



Fot. Mateusz Piwosz

Nowa remiza będzie służyła nie tylko strażakom, ale również lokalnej społeczności.

w **1947 roku** pierwszej stałej remizy. To wydarzenie symbolizowało nie tylko rozwój organizacyjny, ale także rosnącą rolę OSP w życiu lokalnej społeczności.

## Pierwszy samochód i sztandar

W **1979 roku** nasza jednostka otrzymała pierwszy samochód pożarniczy – żuka, wyposażonego w motopompę. Zwiększyło to znacznie możliwości operacyjne i było momentem przełomowym w działaniach ratowniczo-gaśniczych.

Dwa lata później, w **1981 roku**, miało miejsce uroczyste poświęcenie sztandaru naszej jednostki – symbolu honoru, jedności i tradycji strażackiej, który towarzyszy nam podczas najważniejszych wydarzeń.

W **1985 roku** uroczyste obchodziliśmy 60-lecie powstania OSP. Pamiątką po tamtej uroczystości jest tablica jubileuszowa, która do dziś przypomina o tym ważnym wydarzeniu.

W **2002 roku**, po 23 latach służby, wysłużony żuk został zastąpiony przez nowocześniejszy samochód ratowniczo-gaśniczy marki Ford. Nowy pojazd zapewnił większe możliwości taktyczne i bezpieczeństwo, a także pozwolił na szybszą i bardziej skuteczną reakcję w sytuacjach zagrożenia.

Kolejnym ważnym etapem w historii jednostki była budowa nowej remizy.

W **2015 roku** rozpoczęliśmy rozmowy z burmistrzem Miasta i Gminy Niepołomic na temat zakupu odpowiedniej działki. Dzięki zaangażowaniu wielu osób, w **2017 roku** udało się sfinalizować zakup terenu.

## Dalszy rozwój jednostki

W **2019 roku** strażacy naszej jednostki, działając w czynie społecznym, rozebrali znajdujące się na działce zabudowania gospodarze oraz dom mieszkalny, przygotowując teren pod inwestycję.

Tego samego roku, **2019**, nasza jednostka wzbogaciła się o kolejny pojazd – samochód ratowniczo-gaśniczy marki DAF, który został przekazany przez zaprzyjaźnioną jednostkę OSP Staniątki. Ten dar był wyrazem współpracy i solidarności między jednostkami, a także ważnym wzmocnieniem naszego potencjału operacyjnego.

W **2020 roku** ruszyły prace projektowe nowej remizy. Budowę rozpoczęto w **2022 roku**. Trwała ona dwa lata. To nie tylko nowoczesne zaplecze dla naszych działań, ale także symbol wspólnego wysiłku i inwestycji w przyszłość naszej społeczności.

## Opr. (PK)

Rys historyczny przygotował  
Zarząd OSP w Zakrzowie

# ZIOLOMANIA

15 sierpnia 2025 11:00-17:00

Osada Podegrodzie w Niepołomicach  
**Wstęp wolny**

## Warsztaty i prezentacje:

- 11:00-11:30 Mazidło lawendowe Warsztaty rodzinne Lawendowe Zacisze  
 11:00-11:30 Ziola i przyprawy stosowane w kuchni św. Hildegardy Wykład Siedlisko Korzenie  
 11:00-11:30 Woreczek terapeutyczny Warsztaty rodzinne Leśni Kumpie  
 11:00-12:00 Grzyby lecznicze i ich zastosowanie we współczesnej terapii Wykład Łukasz Mazur  
 12:00-12:30 Wykonywanie świec z węzy pszczelej Warsztaty rodzinne Pasięka pod sosną  
 12:00-13:00 Kadziłka z polskich ziół Wykład Justyna Pargieła  
 12:00-13:00 Warsztaty tworzenia biżuterii z elementami ceramicznymi Warsztaty dla kobiet  
 Pracownia nieidealna i Pracownia ceramiczna Łapa  
 12:00-13:00 Maść propolisowa Pokaz Pasięka Morawskich  
 13:00-14:00 Spacer ziołowy Anna Pietrusza  
 13:00-14:00 O zbożach, mące i chlebie Pokaz Bachny Bochny  
 13:00-14:00 Apiterapia dla każdego. Naturalne metody wspierania zdrowia Wykład  
 Czesława Adamik  
 13:00-14:00 Historia przypraw stosowanych w kuchni polskiej Wykład  
 Andrzej Mikołajewicz  
 13:00-14:00 Światło-Czułość-Światło. Prezentacja na temat świata fotografii alternatywnej  
 Mr Chlorophyll Art- KaZek Biernat  
 14:00-15:00 Szczaw, mirabelki i inne skarby ogrodu Degustacja Małgorzata Kalembe-Drożdż  
 14:00-15:00 Oleje tłoczone na zimno jako żywność funkcjonalna Wykład Justyna Pargieła  
 14:00-15:00 Food pairing z wykorzystaniem ziół Warsztaty  
 Dr Joanna Chłopicka, Prof. dr hab. inż. Elżbieta Pisulewska  
 15:00-15:30 Pigwowiec - właściwości i zastosowanie Degustacja Róża i ska  
 15:00-16:00 Dziedzictwo i tradycja w sztuce tworzenia żywego octu i oxymela Wykład  
 Czesława Adamik  
 15:00-15:30 Czarcie mleko, czyli magiczne jaskółcze ziele. O niezwykłych właściwościach  
 glistnika Pokaz Zielarnia Jurańska

## Ponadto:

- Ziołowa Ziola i przyprawy  
 Herbaciarnia Prowansja. Herbaty i kawy na wagę  
 Amarte Makramy, biżuteria  
 Szeptuchowa. Kozie sery  
 Ziołowe zacisze. Żywe octy  
 Eteryczne nuty. Olejki eteryczne, hydrolaty  
 Sałata. Kuchnia wegańska, sałatki, tarty  
 Dzikie Smaki. Pasty wege, przetwory, konfitury  
 Fit Cake. Wegańskie desery, bez cukru, glutenu i laktozy  
 Leniwa Zagroda. Syropy z owoców i ziół  
 Winnica Magdalena

- 11:00-14:00 Plecenie wianków. Joanna Nowosielecka  
 11:00-17:00 Plecenie kwiatów z wikliny. Pracownia wikliny

15:00 KONKURS Najpiękniejszy bukiet z ziół na Święto Matki Boskiej Zielnej  
(należy składać w chacie warsztatowej od 11:00 do 14:00)

16:00 KONCERT Bohater

ORGANIZATOR

**Ziołowo**

10. EDYCJA  
JUBILEUSZOWA



# Polsko-ukraińska lekcja w Suchorabie

Dwudziestoosobowa delegacja z Ukrainy gościła 26 czerwca w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Suchorabie. W jej składzie byli m.in. sołtysi, samorządowcy, osoby zajmujące się edukacją i kul-

turą z okolic Charkowa i Lwowa. Spotkali się z nimi dyrekcja i nauczyciele, przedstawiciele rady rodziców, członkowie Rady Sołectkiej oraz Koła Gospodyń Wiejskich w Suchorabie.

Uczniowie zaprezentowali montaż słowno-muzyczny o charakterze patriotycznym, nie zabrakło także elementów tańca nowoczesnego oraz rapu. Jednak kluczowym punktem spotkania była wymiana doświadczeń oraz dobrych praktyk w zakresie pracy jednostek samorządu terytorialnego, szczególnie w obszarze oświaty i wychowania.

Grupie przewodniczył Wiktor Nesterenko z Centrum Rozwoju Samorządu Lokalnego i Polsko-Ukraińskiego Stowarzyszenia Agrarnego, który często odwiedza gminę Niepołomice z grupami samorządowców z Ukrainy, chcących poznać nasze doświadczenia w zarządzaniu, pracy z organizacjami pozarządowymi oraz pozyskiwaniu funduszy unijnych.

**Agnieszka PAWŁOWSKA**

pedagog szkolny/pedagog specjalny  
w Zespole Szkolno-Przedszkolnym  
w Suchorabie



Fot. Andrzeja Pałka

Przekazanie prezentu od ukraińskich gości: Ukrainki – lalki wolności.

# POŻEGNANIE BOCIANA

**30/08/2025 R.**

**SOBOTA**

STOWARZYSZENIE ZIELONY PUSZCZYK  
zaprasza na Rodzinny piknik przyrodniczy  
oraz 9. urodziny Stowarzyszenia Zielony Puszczyk

Polana Sitowiec, Puszcza Niepołomicka

**WARSZTATY, PRELEKCJE, OGNISKO, TORT URODZINOWY**

Stowarzyszenie Zielony Puszczyk • e-mail: [zielonypuszczyk@gmail.com](mailto:zielonypuszczyk@gmail.com)  
[www.facebook.com/zielonypuszczyk](https://www.facebook.com/zielonypuszczyk)  
tel. 506 234 822, 660 46 88 87

Projekt Sąsiad Bocian jest realizowany przy wsparciu finansowym gminy Niepołomice



NIEPOŁOMICE



SIEDLIŚKO  
DOM KULTURY  
BLISKO NATURY



Nadleśnictwo  
Niepołomice



# Znamy najlepszych rachmistrzów wśród uczniów w powiecie

4 czerwca w Laboratorium Aktywności Społecznej w Niepołomicach odbył się finał XXII Powiatowego Konkursu Matematycznego „Rachmistrz”.

W zmaganiach wzięli udział uczniowie klas 4-8 ze szkół podstawowych w powiecie wielickim. Mieli do rozwiązania zestaw zadań z arytmetyki, algebry oraz geometrii płaskiej i prze-

strzennej. Wymagały one zarówno wiedzy teoretycznej, jak i praktycznej.

Organizatorem konkursu jest Szkoła Podstawowa nr 2 im. Króla Kazimierza Wielkiego w Niepołomicach.

**Lucyna SZEWCZYK**  
nauczyciel matematyki

Szkoła Podstawowa nr 2 w Niepołomicach  
powiatowy koordynator konkursu

## Zwycięzcy

### Klasy 4:

- Rachmistrz: Natasza Wojcieszczak, SP Gdów
- Wicerachmistrz: Maria Janik, SP Dobranowice; Aleksander Kaleta, SP 1 Wieliczka

### Klasy 5:

- Rachmistrz: Oliwia Kotodziej, SP 3 Wieliczka
- Wicerachmistrz: Milan Chmielek, SP Grodkowice; Krzysztof Król, SP Winiary.

### Klasy 6:

- Rachmistrz: Jaromir Głowala, SP 4 Wieliczka
- Wicerachmistrz: Milena Michalik, SP Janowice; Wojciech Jaskólski, SP 2 Niepołomic

### Klasy 7:

- Rachmistrz: Konrad Kosiorowski, SP Niegowić
- Wicerachmistrz: Nikodem Błażewicz, SP Kłaj; Oliwia Gawęda, SP 1 Niepołomic

### Klasy 8:

- Rachmistrz: Filip Derebecki, SP Śledziejowice
- Wicerachmistrz: Filip Ziajka, SP 4 Wieliczka; Szymon Prokulewicz, SP 4 Wieliczka



Fot. Rafał Solarz

Zwycięzcy konkursu z zaproszonymi gośćmi.

# Zna konstytucję, został burmistrzem

Krzysztof Kowalski – uczeń czwartej klasy Liceum Ogólnokształcącego w Niepołomicach został 2 czerwca Burmistrzem Dzieci i Mł-

dzieży Niepołomic w 2025 roku. Burmistrzowskim łańcuchem udekorował go w swoim gabinecie burmistrz Michał Hebda.



Fot. Wojciech Borkowski

## Laureaci

### Szkoły podstawowe

1. Eliza Janus
2. Bartosz Łabęda
3. Bianka Mastyk
4. Marcel Kurdziel
5. Nina Pawełczuk

### Szkoły ponadpodstawowe

1. Krzysztof Kowalski
2. Aleksander Eckert
3. Gabriel Jelonek
4. Mateusz Wilk

Była to nagroda za wykazanie się największą wiedzą o Konstytucji RP wśród uczniów szkół ponadpodstawowych.

Konkurs przeprowadzany jest od 2011 roku. W tym roku wzięło w nim udział ponad 30 uczniów ze szkół podstawowych i ponadpodstawowych, którzy przeszli eliminacje szkolne.

W finałowej komisji konkursowej zasiadała m.in. Barbara Golanko, dyrektor Delegatury Krajowego Biura Wyborczego w Krakowie. Dziękując swoją wiedzą i doświadczeniem, wyraziła uznanie dla wiedzy, jaką zaprezentowali finaliści, a także dla ich umiejętności interpretowania przepisów oraz ustnej argumentacji.

## Wacław STERNAL

nauczyciel w Zespole Szkół im. Ojca św. Jana Pawła II w Niepołomicach

# Godzina dla Młodych Głów

W szkole, w szczególności w zakresie relacji interpersonalnych, mamy do czynienia z nowym zjawiskiem – kryzysem zdrowia psychicznego młodzieży. Z każdym rokiem do mojego gabinetu zgłasza się coraz więcej nastolatków z deficytami w zakresie kompetencji emocjonalno-społecznych oraz egzystencjalnych.

W związku z tym nawiązałam współpracę z Martyną Wojciechowską oraz specjalistami z jej Fundacji Unaweza. Podjęliśmy działania w Szkole Podstawowej im. S. Wyspiańskiego w Suchorabie. Uczniowie z klas starszych wzięli udział w Ogólnopolskim Programie profilaktycznym pt. „Godzina dla Młodych Głów” i zaczęliśmy otwarcie mówić o zdrowiu psychicznym.

Młodzież dowiedziała się m.in. czym jest dobrostan psychofizyczny, jak reagować na kryzysy psychiczne, co to jest mindfulness, jakie są strategie radzenia sobie w sytuacjach społecznych, jak regulować emocje. Uczniowie wykazali się ogromną kreatywnością w trakcie tych trudnych warsztatów profilaktycznych. My jako wychowawcy również znaleźliśmy coś dla siebie, bo czy jest coś lepszego niż na nowo odkrywać swoje „ja” oraz wspólne „ja + ty” w przestrzeni szkolnej.



Fot. Agnieszka Pawłowska

Zajęcia poświęcone okazywaniu emocji.

Jako terapeuta pedagogiczny zachęcam innych specjalistów do zainteresowania się bardziej tematem kondycji psychofizycznej młodzieży z naszej gminy. Ma to kluczowe znaczenie we współczesnej szkole.

**Agnieszka PAWŁOWSKA**  
pedagog szkolny, pedagog specjalny  
w Zespole Szkolno-Przedszkolnym  
w Suchorabie

## 3 PROSTE KROKI PPP

### 1. POPATRZ can.g.links

Oceń sytuację, zauważ oznaki kryzysu, zapewnij bezpieczeństwo sobie i osobie, której udzielasz pomocy.

### 2. POSŁUCHAJ can.g.listen

Okaz empatię, zadaj otwarte pytania o sytuację i samopoczucie osoby, nie oceniaj, nie udzielaj rad.

### 3. POŁĄCZ can.g.links

Zaproponuj konkretną pomoc w znalezieniu odpowiedniego wsparcia.

HELPPPLP

# Pani Burmistrz czyta dzieciom

Czytanie zbliża – tak brzmiało hasło tegorocznego XXIV Ogólnopolskiego Tygodnia Czytania Dzieciom, promującego ideę wspólnego czytania. W jego ramach w czerwcu w Szkole Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Zabierzowie Bocheńskim zorganizowano spotkanie czytelnicze, którego gościem była Anna Topór – zastępca burmistrza Miasta i Gminy Niepołomice.

Pani burmistrz przed laty uczęszczała do zabierzowskiej podstawówki i podkreślała, że z dużą radością przyjęła zaproszenie do udziału w wydarzeniu. Przyniosła swoją ulubioną książkę z dzieciństwa – „Anię z Zielonego Wzgórza” autorstwa Lucy Maud Montgomery. Opowiadając o bohaterce, podkreśliła, że często utożsamiała

się z literacką Anią. Z tego powodu książka ta wielokrotnie wracała do jej rąk i dziś z serca poleca ją młodemu pokoleniu.

Anna Topór przeczytała dzieciom fragment książki „Afryka Kazika” Łukasza Wierzbickiego. Następnie pani bibliotekarka, prowadząc rozmowę z uczniami, zwróciła uwagę na wartości, jakie towarzyszyły bohaterowi podczas jego podróży przez kontynent afrykański – życzliwość, otwartość i umiejętność nawiązywania relacji.

Dzieci miały okazję porozmawiać z panią burmistrz o jej codziennej pracy. Podkreśliła, że choć część obowiązków wiąże się z pracą biurową, to równie ważne – jeśli nie ważniejsze – są kontakty międzyludzkie. Rozmowa, prowadzona z poszanowaniem i życzliwością, to w jej ocenie klucz



do skutecznego działania i budowania wspólnoty.

Na zakończenie dzieci otrzymały komiksy „Trzosek. Kronika Niepołomiec” i słodkie upominki.

**Izabela KORBUT**  
nauczycielka języka polskiego

## Szanowni Państwo

Towarzystwo Miłośników Muzyki i Śpiewu im. Stanisława Moniuszki z wielką radością pragnie powiadomić, że w dniach od 24 do 31 sierpnia 2025 roku odbędzie się po raz pierwszy w Niepołomicach, Europejski Festiwal Operowo-Operetkowy im. Aleksandry Polak. Przez cały tydzień w magicznej scenerii Zamku Królewskiego, zarówno na dziedzińcu, w komnatach jak i piwnicach zamkowych, wieczorami rozbrzmiewać będzie muzyka mistrzów, tworząc wyjątkową atmosferę na zakończenie wakacji. Organizatorzy przygotowali ciekawy program, który z całą pewnością zachwyci zarówno melomanów jak i słuchaczy mających rzadki kontakt z muzyką klasyczną.

Festiwal **rozpocznie** Koncert 3 Tenorów. Najpiękniejsze uwertury, arie, duety operetkowe, pieśni neapolitańskie wykona dla Państwa wyjątkowe tenorowe trio: Leszek Świdziński, Oskar Jasiński i najmłodszy z nich, zdobywca I nagrody telewizyjnego programu „Mam Talent” – Krystian Leśnik, Zespół Pro Arte oraz uwielbiana przez publiczność Orkiestra Straussowska Obligato pod dyrekcją Jerzego Sobeńki. Program poprowadzi Jolanta Suder.

Kolejny koncert to szczególna gratka dla miłośników piosenki francuskiej. Szczególnie, że artystka, która wykona koncert pt. „**Pod niebem Paryża**”, to niezwykle utalentowana wokalistka, pochodząca z Niepołomic, Emilia Azierska. Przy fortepianie towarzyszył jej będzie Jerzy Sobeńko.

Podczas festiwalu będzie można posłuchać wyjątkowego recitalu fortepianowego pt. „**Rock the piano**” w wykonaniu fenomenalnego pianisty, specjalizującego w aranżacjach na fortepian muzyki rockowej – Łukasza Szubskiego. Artysta jest laureatem wielu prestiżowych nagród w kraju i za granicą. Podziwiany przez publiczność za niezwykle koncerty na wielu światowych scenach.

W **drugim dniu** festiwalu zapraszamy Państwa do obejrzenia projekcji filmu muzycznego o wielkiej miłości zdeformowanego geniusza muzyki, znanego jako Upiór do młodej utalentowanej śpiewaczki Christine Daae. Po zakończeniu projekcji przygotowaliśmy wyjątkową niespodziankę, która z całą pewnością będzie wielkim emocjonalnym przeżyciem.

Bardzo ciekawie zapowiada się również program poświęcony największemu **polskiemu basowi**, jakim był niedościgniony Bernard Ładysz. Do Niepołomic przyjedzie jego syn Aleksander Ładysz, również śpiewak operowy, który wraz z wybitnym pianistą Jarosławem Domagałą przedstawi program pt. „Bernard Ładysz – muzyczny portret artysty”.

Na zakończenie usłyszą Państwo koncert operowy pt. „**Musica bella**”. Do udziału zostali zaproszeni wyjątkowi śpiewacy, którzy z całą pewnością spełnią oczekiwania najbardziej wymagającej publiczności. Podczas finału wystąpią: Edyta Piasecka (sopran), Yuliya Ponomar (sopran), Tadeusz Szlenkier (tenor), Szymon Komasa (baryton), Sebastian Marszałowicz (bas).

Grać będzie **Orkiestra Straussowska Obligato** pod dyrekcją Jerzego Sobeńki, a operową gałę poprowadzi Jolanta Suder. W programie koncertu zabrzmiały najpiękniejsze i popisowe arie, duety, uwertury pochodzące ze znanych oper. Koncert odbędzie się w przepięknej scenerii na dziedzińcu Zamku Królewskiego.

**Czeka Państwa wyjątkowa i niezapomniana uczta muzyczna,  
na którą serdecznie zapraszamy!**



## ALEKSANDRA POLAK

Wielka osobowość, barwna postać, której życiową pasją były muzyka i śpiew. Urodziła się w 1936 roku. Była dyplomowanym muzykiem fortepianu, śpiewu solowego, wieloletnim nauczycielem fortepianu i śpiewu, między innymi w Szkole Muzycznej w Bochni, w Społecznym Ognisku Muzycznym Państwowej Szkole Muzycznej w Niepołomicach – które założyła i których była dyrektorem. Uczyła także śpiewu w niepołomickim liceum.

Śpiewała w operetce, operze, Chórze Polskiego Radia i Krakowskiej Estradzie. Występowała z Orkiestrą Filharmonii Krakowskiej pod dyrekcją Krzysztofa Pendereckiego w wielu krajach Europy. Z jej inicjatywy w Niepołomicach powstała filia szkoły muzycznej oraz grupy Pro Arte, Perełki i Chór Cantata. Założyła Towarzystwo Miłośników Muzyki i Śpiewu im. Stanisława Moniuszki, do końca życia pełniąc funkcję jego prezesa.

Miała w swoim dorobku artystycznym między innymi główną rolę w operze „Halka” Stanisława Moniuszki, wystawianą w Krakowie i w Niepołomicach, rolę Santuzy w operze „Cavalleria rusticana” Pietra Mascagniego i innych.

Wielokrotnie odwiedzała Stany Zjednoczone, występując dla amerykańskiej Polonii. Wydała kilka płyt. Muzyka była największą pasją jej życia, którą wyrażała siebie.

W 2018 roku z okazji jubileuszu 60-lecia pracy artystycznej i pedagogicznej otrzymała Perłę Powiatu Wielickiego w dziedzinie kultury, za pracę, wytrwałość i entuzjazm nie tylko do nieprzerwanych działań na rzecz muzyki, ale również edukacji artystycznej.

Została odznaczona Złotą Odznaką Ministra Kultury i Sztuki.





# Piknik u Sołtysa

W WOLI ZABIERZOWSKIEJ

DLA CAŁYCH RODZIN

30 SIERPNIA 2025  
GODZ. 16.00

PRZY DOMU KULTURY  
W WOLI ZABIERZOWSKIEJ

## KONKURS

Miedzypokoleniowy konkurs na najlepsze ciasto z nagrodami



## COŚ NA ZĄB

Kiełbaski od Strażaków

Koło Gospodyń Wiejskich i ich słodkości



## BAWIMY SIĘ

Animacje dla dzieci  
Dmuchany zamek  
Piana party  
Kucyki



Sfinansowano przez Narodowy Instytut Wolności – Centrum Rozwoju Społeczności Obywatelskich ze środków Narodowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich NOWE FIO na lata 2021–2026 wraz ze środków Fundacji Zdobych Słabie Kraków



# Chaty DOBREJ MUZYKI

Liczba miejsc jest ograniczona.

## ANNA RUSOWICZ I RAFAŁ STĘPIEŃ

GDZIE:

NIEPOŁOMICKE CHATY  
OSADA PODEGRÓDZIE  
PRZY ZAMKU KRÓLEWSKIM

BILETY:

89 ZŁ

KIEDY:

27 LIPCA  
GODZ. 19<sup>00</sup>



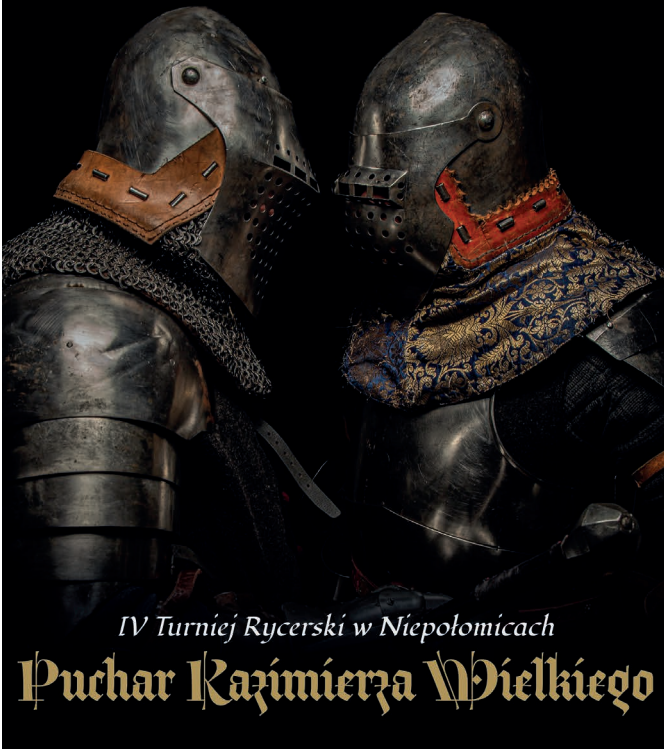
Sprzedaż biletów:  
– [www.zamekkrolewski.kupbilecik.pl](http://www.zamekkrolewski.kupbilecik.pl)  
– Chaty oraz recepcja hotelu w Zamku Królewskim

Informacje:  
tel. 12 395 87 57  
mail: [biuro@zamekkrolewski.com.pl](mailto:biuro@zamekkrolewski.com.pl)

[www.zamekkrolewski.com.pl](http://www.zamekkrolewski.com.pl)

teren przy  
Izbie Regionalnej

16 sierpnia 2025



IV Turniej Rycerski w Niepołomicach

# Puchar Kazimierza Wielkiego



# JAPONIA

spojrzenie na kulturę  
Kraju Wschodzącego Słońca

Towarzystwo Miłośników Muzyki i Śpiewu im. S. Moniuszki  
w Niepołomicach zaprasza na wykład

**ANITY DUDEK-ORIGLIA**

ZAMEK KRÓLEWSKI W NIEPOŁOMICACH KOMNATA AKUSTYCZNA

7 WRZEŚNIA 2025 GODZ. 16.00



# Zabrzmiały przeboje włoskie

W niedzielę 8 czerwca dziedziniec Zamku Królewskiego w Niepołomicach wypełnił się dźwiękami włoskich przebojów, które na stałe zapisały się w historii światowej muzyki. Publiczność miała okazję usłyszeć utwory takich artystów jak Andrea Bocelli, Eros Ramazzotti, Al Bano & Romina Power, Ricchi e Poveri i wielu innych.

Plenerowy Koncert Włoskiej Piosenki zorganizowała Orkiestra Strausowska Obligato we współpracy z Towarzystwem Miłośników Muzyki i Śpiewu im. Stanisława Moniuszki w Niepołomicach. Na scenie wystąpili: Monika Węgiel, Ewa Romaniak, niepołomiczanka Emilia Azierska, Karol Drozd, Damian Aleksander. Gościem specjalnym był 13-letni Krystian Leśnik, który wygrał 16 edycję programu „Mam talent”.

Solistom towarzyszyli: Orkiestra Strausowska Obligato w 22-osobowym składzie pod dyrekcją Jerzego Sobeńki oraz Zespół Kameralny Pro Arte, nieprzerwanie od 25 lat działający w ramach Towarzystwa. Scenariusz wydarzenia opracowała i koncert prowadziła Jolanta Suder.

Oprócz wspaniałej muzyki można było podziwiać piękne barwne stroje pań i panów występujących na czterech scenach.



Orkiestra Obligato, Krystian Leśnik, Pro Arte.

Fot. Jolanta Warjan

Organizatorzy zapewнили również miejsce do tańca. Publiczność chętnie ruszyła w tany, zarówno na dziedzińcu, jak i w zamkowych krużgankach.

*Wydarzenie było dofinansowane ze środków Gminy Niepołomice.*

**Wanda PILCH-DOBROWIECKA**  
prezes Towarzystwa Miłośników Muzyki i Śpiewu im. Stanisława Moniuszki w Niepołomicach

Zdjęcia i krótkie nagrania z koncertu, a ponadto zapowiedzi kolejnych wydarzeń, można znaleźć na stronie Towarzystwa Miłośników Muzyki i Śpiewu im. Stanisława Moniuszki w Niepołomicach na Facebooku:  
[www.facebook.com/tmmisniepolomice/](http://www.facebook.com/tmmisniepolomice/)



Fot. Jędrzej Krzyszkowski

W czwartek 20 czerwca na kulturalnej mapie Niepołomice pojawiło się nowe, wyjątkowe miejsce: Galeria Sztuki Współczesnej Świetlik, zlokalizowana w Małopolskim Centrum Dźwięku i Słowa. Uroczystość rozpoczęła się od przemówienia dyrektor Pola Kultury i kuratora galerii – Natalii Nowackiej, pomysłodawczyni i inicjatorki przedsięwzięcia. Przypomniała o znaczeniu sztuki współczesnej i roli, jaką odegrał w jej rozwoju Pablo Picasso. To właśnie jego prace – cykle graficzne „Toros y toreros” oraz „Ludzka komedia” otwierają działalność Świetlika.

**Klaudia WOJENKA**  
Pole Kultury





# Kawka puszcza winyle

W piątkowe popołudnie 20 czerwca w cieniu drzew przed Małopolskim Centrum Dźwięku i Słowa odbyła się inauguracja nowej kawiarni, a w zasadzie zaprezentowanie znanego już mieszkańcom miejsca, ale w zupełnie nowej odsłonie – Kawka puszcza winyle. To miejsce, które łączy dobrą kawę, smakowite jedzenie i winylowe brzmienia – a wszystko w samym sercu Niepołomic.

Choć na co dzień Kawka puszcza winyle działa w piwnicy Małopolskiego Centrum Dźwięku i Słowa, po sąsiedzku z Muzeum Fonografii, Kinem Ważka i Galerią Świetlik, to otwarcie miało formę plenerowego wydarzenia.

Na scenie ustawionej wśród zieleńi zagrał Spirit of Eden, prezentując starannie wyselekcjonowaną muzykę z płyt winylowych. Brzmienia idealnie współgrały z letnim nastrojem – było lekko, przyjemnie i wakacyjnie. Nie zabrakło smacznych dań, zestawów piknikowych i zadowolonych gości, którzy chętnie korzystali z uroków czerwcowego popołudnia.



Fot. Jędrzej Krzyszkowski

Otwarcie nowej Kawki miało formę plenerowego wydarzenia.

– Wszystko wskazuje na to, że podoba Wam się taka forma spędzania czasu, dlatego już teraz zapraszamy na kolejne spotkania z muzyką i dobrym jedzeniem na świeżym powietrzu – mówi Natalia Nowacka, dyrektor Pola Kultury.

Informacje o kolejnych wydarzeniach znajdziecie na profilu Kawka puszcza winyle na Facebooku.

**Klaudia WOJENKA**  
Pole Kultury

NIEPOŁOMICE  
08.08

MAŁOPOLSKA

1025 TYSIĄCLECIE  
KRÓLESTWA  
POLSKIEGO

INSTITUCJA KULTURY  
WOJEWÓDZTWA  
MAŁOPOLSKIEGO

OPERA KRAKOWSKA

BONA  
SFORZA

# Powitanie lata z Kapelą ze Wsi Warszawa i Wodą na Młyn

Tłumy mieszkańców naszego miasta oraz miłośników muzyki folkowej i tańca tradycyjnego zgromadziły się w sobotę 22 czerwca przed Małopolskim Centrum Dźwięku i Słowa. Tego wieczoru odbyło się wyjątkowe widowisko plenerowe pod hasłem „Święto Słońca. Ogień i Woda”. Na scenie wystąpiła Kapela ze Wsi Warszawa, której towarzyszył zespół taneczny Woda na Młyn.

Kapela zaprezentowała utwory z niemal wszystkich swoich albumów, ze szczególnym uwzględnieniem płyt „Święto Słońca” oraz „Uwodzenie”. Publiczność mogła usłyszeć dźwięki inspirowane zarówno ognistymi rytuałami letniego przesilenia, jak i tematyką rzeki Wisły oraz tradycji nadwiślańskiego Urzeczca. Transowa muzyka, wzbogacona o brzmienie tradycyjnych instrumentów, stworzyła atmosferę pełną tajemnicy, magii i ludowej energii.

Niepowtarzalny klimat wydarzenia dopełniła oprawa taneczna przygotowana przez zespół Woda na Młyn. Choreografie – oparte na tańcu ludowym, a zarazem nowoczesnie zinterpretowane – nawiązywały do symboliki żywiołów ognia i wody. Taniec stał się tu metaforyczną opowieścią o magii, miłości i nierozrwalnej więzi człowieka z naturą.

Przed rozpoczęciem koncertu uczestnicy mogli wziąć udział w warsz-



Fot. Jędrzej Krzyszkowski

Zespół Woda na Młyn przygotował oprawę taneczną opartą na tańcu ludowym.

tatach wicia wianków, które nawiązywały do słowiańskich obrzędów Nocy Kupały. Własnoręcznie wykonane wianki pięknie zdobiły później głowy wielu uczestniczek wieczornego świętowania.

Zgodnie z zapowiedziami koncert płynnie przekształcił się w potańcówkę.

Wspólne tańce – mazurki, oberki, polki i korowody – poprowadził instruktor Wody na Młyn, Mariusz Żwierko, a do tańca przygrywała na żywo Kapela ze Wsi Warszawa.

**Klaudia WOJENKA**  
Pole Kultury



**NIEPOŁOMICE**

**POLE KULTURY**  
SAMORZĄDOWA INSTYTUCJA KULTURY  
MIASTA I GMINY NIEPOŁOMICE



Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego



**NARODOWE  
CENTRUM  
KULTURY**

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego  
w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: EtnoPolska. Edycja 2025



Fot. Jędrzej Krzyszkowski

To była wspaniała, muzyczna podróż do lat 90 – do czasów walkmanów, flanelowych koszul i hitów, które nuciliśmy wszyscy!

W słoneczne, piątkowe popołudnie 13 czerwca w plenerze przed Małopolskim Centrum Dźwięku i Słowa odbył się koncert finałowy kolejnego sezonu warsztatowego z udziałem uczestników zajęć i ich muzycznych instruktorów.

**Klaudia WOJENKA**  
Pole Kultury



# WIELKA LETNIA WYMIANA KSIĄŻEK

**PARK MIEJSKI  
W NIEPOŁOMICACH**

W przypadku niepogody -  
Biblioteka Publiczna w Niepołomicach,  
ul. Bocheńska 26

**3 SIERPANIA  
2025**

**GODZ. 15:00 - 18:00**

**ZAPRASZAJĄ:**



BURMISTRZ MIASTA I GMINY NIEPOŁOMICE,  
BIBLIOTEKA PUBLICZNA W NIEPOŁOMICACH

# 80 lat historii, która trwa

W środowe popołudnie 18 czerwca członkowie Klubu Poszukiwaczy Historii Niepołomic spotkali się w bibliotece, żeby wspólnie zwiedzić wystawę poświęconą 80-leciu Liceum Ogólnokształcącego w Niepołomicach – dziś Zespołu Szkół im. Ojca Świętego Jana Pawła II. Nie było to zwykłe spotkanie, ale podróż w czasie, która ożywiła wspomnienia, wzruszyła, rozbawiła i przypomniała, jak ogromną wartość ma lokalna historia.

Zwiedzanie ekspozycji, pełnej archiwalnych zdjęć, dokumentów i pamiątek stało się pretekstem do rozmów i wspomnień. Każdy eksponat kryje w sobie osobistą historię.

Wystawę w Bibliotece Publicznej w Niepołomicach otwarto 4 czerwca. W wydarzeniu uczestniczyli przedstawiciele samorządu gminnego i powiatowego, nauczyciele, absolwenci, uczniowie oraz przyjaciele szkoły.

Wiesław Bobowski, dyrektor Wydziału Edukacji w Urzędzie Miasta i Gminy oraz Marek Ciastoń, radny Rady Miejskiej – w dowód uznania dla ich zaangażowania w rozwój szkoły otrzymali z rąk dyrektor Zuzanny Polańskiej pamiątkowe statuetki. Jednym z bardziej poruszających momentów była projekcja archiwalnego wywiadu z Tadeuszem Biernatem – dyrektorem Liceum w latach 1945–1968. Rozmowę przeprowadził Wojciech Wróblewski.

Wystawa jest nie tylko dokumentem historycznym, ale też wyrazem szacun-



Wystawa pełna jest pamiątkowych zdjęć, dokumentów i wycinków prasowych.

ku dla ludzi, którzy przez 80 lat tworzyli tę szkołę. To wyjątkowa podróż przez osiem dekad historii szkoły – od jej powstania, będącego kontynuacją tajnego nauczania w czasie okupacji, przez kolejne etapy rozwoju, aż po współczesność. Uczestnicy mogli obejrzyć bogaty zbiór zdjęć, pamiątek, wspomnień i dokumentów.

Ekspozycja została podzielona na bloki tematyczne, które zawierają zarówno materiały archiwalne, jak i współczesne. Dokumentują one zmieniające się siedziby liceum – od sal w Zamku Królewskim, przez budynek przy ul. 3 Maja, aż po obecną siedzibę Zespołu Szkół przy Placu Kazimierza Wielkiego, zaprojektowaną i wybudowaną z myślą o potrzebach młodzieży.

Są również plansze poświęcone balom studniówkowym oraz maturze – wydarzeniom symbolicznym, które łączą pokolenia uczniów. Nie zabrakło prezentacji dyrektorów szkoły oraz bogatego życia pozalekcyjnego uczniów – od wycieczek, przez działania społeczne i artystyczne, aż po osiągnięcia sportowe. Ważnym elementem są także sukcesy edukacyjne uczniów. Przedstawiono ponadto aktualną ofertę edukacyjną szkoły.

Wystawa dostępna jest dla zwiedzających w godzinach otwarcia Biblioteki do końca września.

**Ewa KORABIK**  
**Agnieszka GRAB**

Biblioteka Publiczna w Niepołomicach



Za nami pierwszy „poważny” koncert w wykonaniu Niepołomickiego Chóru Dziecięcego, który od niespełna roku działa pod patronatem Pola Kultury.

We wtorkowy wieczór 24 czerwca w Sali Akustycznej niepołomickiego Zamku Królewskiego chórzyci pod kierunkiem dyrygentki Joanny Gutowskiej-Kuźmich i przy akompaniamencie Joanny Wątroby zaprezentowali swój muzyczny repertuar.

Było pięknie i wzruszająco, a momentami wesoło i energetycznie. Na widowni zasiadły rodziny i bliscy naszych chórzystów, a piosenki, które wybrzmiały podczas koncertu sprawiły, że każdy miał ochotę dołączyć do grona śpiewających.

**Klaudia WOJENKA**  
Pole Kultury



NIEPOŁOMICE

BURMISTRZ  
MIASTA I GMINY NIEPOŁOMICE  
MICHĄŁ HEBDA ZAPRASZA NA  
WIECZÓR UWIELBIENIA



15 SIERPNIĄ 2025  
GODZ. 19.00  
NIEPOŁOMICZKIE BŁONIA

Wydarzenie jest wspólną inicjatywą mieszkańców Niepołomic.  
Opieka artystyczna: Ola Maciejewska Wokalistka z zespołu niemaGOtu



## 12 LIPCA JAZY

TEREN PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 4

GODZ. 18.00

## 13 LIPCA PODGRABIE

TEREN PRZY ŚWIETLICY/OSP

GODZ. 18.00

**PIKNIK SĄSIEDZKI**  
**ANIMACJE**  
**KARAOKE**  
**DIAGNOZA POTENCJAŁÓW**  
**KONKURS NA INICJATYWY**  
**LOKALNE MIESZKAŃCÓW**

**PRZYJDŹ,  
POZNAJ SĄSIADÓW  
I ZRÓBMY COŚ RAZEM!**

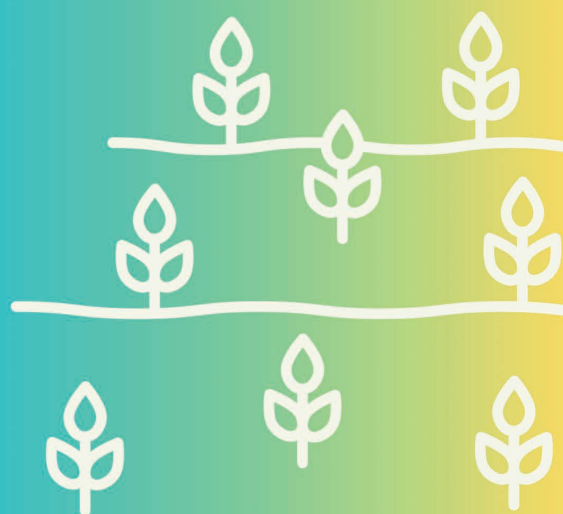


POLE KULTURY  
SAMORZĄDOWA INSTYTUCJA KULTURY  
MIASTA I GMINY NIEPOŁOMICE



# PŁODOZMIAN KULTURALNY

NIEPOŁOMICZANIE 2025



POLE KULTURY  
SAMORZĄDOWA INSTYTUCJA KULTURY  
MIASTA I GMINY NIEPOŁOMICE

ŚWIETLICA W PODGRABIU  
DOM KULTURY  
NIEPOŁOMICE FILIA JAZY.

Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego

NARODOWE  
CENTRUM  
KULTURY

DOM  
KULTURY+

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: Dom Kultury+ Edycja 2025

# Nic nie musi, ale może wszystko

16 i 18 czerwca Biblioteka Publiczna w Niepołomicach oraz jej filie w Staniątkach, Woli Batorskiej i Podłężu gościły Elizę Piotrowską, autorkę i ilustratorkę książek dla dzieci i nie tylko. Zawitała do nas wprost z Brazylii pełna energii, z dwiema maskotkami: kapibarą i uroczą Ciocią Jadzią – będącą alter ego pisarki.

Wyjaśniła dzieciom, że Ciocia Jadzia oraz jej bratanica istnieją naprawdę. Zapewniła, że czyta nadesłane mailowo propozycje, dotyczące nowych scenerii, w których Ciocia Jadzia jeszcze się nie pojawiła. Jak z rękawa, posypały się pomysły na nowe miejsca akcji: kosmos, Egipt, koniec świata, schronisko górskie...

Pisarka podzieliła się doświadczeniami związanymi z mieszkaniem w różnych miejscach, m.in. w Brazylii, co było wstępem do rozmowy o książce „Kapibara Barbara”. Okazało się, że dzieci znają przygody tej nietuzinkowej kapibary, która nic nie musi, ale może wszystko. Książka choć wydana niedawno doczekała się już trzech dodruków.



Dzieci zasypały pisarkę propozycjami miejsc akcji kolejnych książek o Cioci Jadzi.

Fot. Rafał Solarz

Uczestnicy spotkania mogli się dowiedzieć, że pisarka chciała studiować astronomię, ochronę środowiska, historię sztuki oraz uczyć się aktorstwa, bo uważa, że należy próbować, ale najbardziej kocha pisać i rysować! Jest też lektorką własnych książek, a także tłumaczką z języka włoskiego.

Gdy mówiła o serii książek o świętych i błogosławionych zatytułowaną „Święci uśmiechnięci”, okazało się, że dzieci wraz z rodzicami czytały już rymowane historie tych niezwykłych bohaterów.

Sabina MIKOŁAJEWSKA

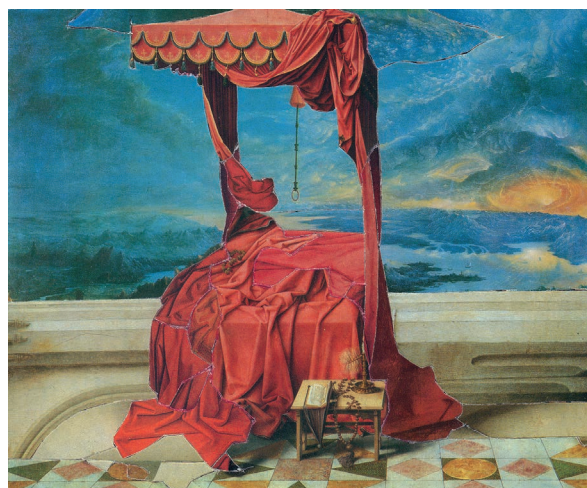
Drugie w tym sezonie Spotkanie przy Czakramie odbyło się w środę 18 czerwca w Piwnicy Gotyckiej Zamku Królewskiego w Niepołomicach. Gościem Agnieszki Rösnerówny była muzyczna formacja Tricolor, w skład której wchodzi: Iwona Loranc – śpiew, Krzysztof Maciejowski – skrzypce i Jan Stachura – gitara. Artyści zabrali publiczność w świat piosenki aktorskiej i poetyckiej.

Następne spotkanie planowane jest na 5 września.

(PK)



Fot. Daniel Mamala



W Muzeum Niepołomiczkim można oglądać wystawę „Oczy Zamknięte” autorstwa Wojciecha Ireneusza Sobczaka. Artysta znany jest z poszukiwań w materii i formie.

Zwiedzający będą mieli okazję zanurzyć się w świecie instalacji, wśród których prym wiodą prace wykonane z ceramiki, ukazujące niezwykłą wrażliwość i precyzję artysty. Uzupełnieniem są kolaże, które w warstwach obrazu opowiadają o ludzkich doświadczeniach i percepcji.

Na zdjęciu: Postanie z cyklu Oczy zamknięte – 2024 – kolaż (17,1 x 20,4 cm).

Wystawa czynna do 23 sierpnia. Wstęp bezpłatny.

(KD)



# SZTUKA I WINO

V NIEPOŁOMICKI FESTIWAL WINA  
5-7 WRZEŚNIA 2025 R.

# Całe rodziny bawiły się na pikniku integracyjnym na Jazach

Przełom maja i czerwca to czas, kiedy społeczność niepołomickiego osiedla Jazy, skupiona wokół Szkoły Podstawowej nr 4, spotyka się na Pikniku Rodzinnym. 7 czerwca o godzinie 15.00 z placu przy kościele parafialnym, w kierunku szkoły, wystartowali rodzice, uczniowie, nauczyciele oraz goście. Bieg na dystansie 1 km zainaugurował to wyjątkowe popołudnie. Organizatorzy zapewnili wiele atrakcji i aktywności: plastycznych, sportowych oraz integracyjnych.

Na placu przy szkole uczniowie prezentowali występy wokalne, taneczne, akrobatyczne, triki na hulajnodze, pokazy karate, a nawet indywidualny utwór instrumentalny jednego z uczniów, który zagrał na akordeonie.

W auli szkolnej zaprezentowały się podniebne akrobatki z szarfami, a w hali sportowej – uczennice szkoły akrobatycznej Arabeska, a także adepci sztuki walki Hwa Rang Do. Swoje stanowiska promocyjne mieli Giganci Programowania oraz Szkoła Językowa Educatio.

Chętni mogli spróbować sił na ścianie wspinaczkowej pod okiem szkolnych instruktorów. Odbył się także piknikowy turniej szachowy, a także towarzyskie mecze siatkówki i piłki nożnej, w których zmierzyły się reprezentacje szkoły i rodziców. Spotkanie było także okazją do in-



Fot. Magdalena Zaporowska

Organizatorzy przygotowali bogaty program, m.in. zajęcia plastyczne i malowanie twarzy.

struktażowych pokazów – ratownictwa medycznego w wykonaniu zespołu Maltańskiej Służby Medycznej oraz pokazu pożarniczego, któremu towarzyszyła jazda quadem, dzięki uprzejmości strażaków z jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Niepołomicach.

Ważną inicjatywą tego popołudnia była akcja „Komórkomania” Fundacji DKMS, w ramach której szkolni wolon-

tariusze zbierali rejestracje do banku potencjalnych dawców szpiku kostnego.

Gwoździem programu okazała się loteria fantowa, w której główną nagrodą była hulajnoga elektryczna.

Dochód z tegorocznego pikniku Rada Rodziców przeznaczy w całości na cele szkolne.

**Magdalena ZAPOROWSKA**

Szkoła Podstawowa nr 4 w Niepołomicach



Fot. Mateusz Piwosz

Koncert uczniów African Music School w Bouar w Republice Środkowoafrykańskiej odbył się w sobotę 28 czerwca w Parku Miejskim w Niepołomicach.

To jedyna szkoła muzyczna w tym jednym z najbardziej i doświadczonych przez konflikty krajów świata. Założył ją polski misjonarz, kapucyn Benedykt Pączka. Publiczność dopisała i chętnie wsparła to dzieło, kupując cegetki, płyty, kawę, koszulki czy rękodzieło.

(PK)

# Biorę życie Na serio!

**Uliczna Profilaktyka Uzależnień**

**RODZINNY event PIKNIK**

**11-12 lipca**  
godz. 15.00-20.00

**Izba Regionalna**

**Prowadzący Rappedağoğ**  
**DOBROMIR MAKOWSKI!**

**Piana Party, Proszki Holi, Balony wodne, Wata cukrowa, Kielbaski!  
Warsztaty pizzy, lodów, żelków, mydeł, soków.**

Organizator wydarzenia – STOWARZYSZENIE POMOC BLIŹNIEMU



GO BEYOND

Projekt współfinansowany z budżetu Gminy Niepolomice ze środków profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych

# Rekordowy Rowerowy Maj w gminie Niepołomice



Fot. Mateusz Piwosz

Przeprowadzenie akcji nie byłoby możliwe bez wsparcia lokalnych partnerów i zaangażowania społeczności. Dziękujemy: **Powiatowi Wielickiemu, Polu Kultury, OD Active, Firmie Ościeżnica ze Staniątek, F.PH.U. Tartak Wolski z Woli Zabierzowskiej, KarDip – Wypożyczalnia, Szkole Językowej Bright, Gigantom Programowania Niepołomice.** Dziękujemy wszystkim, którzy kręcili razem z nami!

Uczniowie zwycięskiej klasy 2B ze Szkoły Podstawowej w Staniątkach z wiceburmistrz Anną Topór, Mariuszem Czajkowskim z Firmy Ościeżnica, która była jednym ze sponsorów akcji i dyrektorem szkoły Piotrem Wojaśem.

**Mimo kapryśnej pogody, niskich temperatur – w gminie Niepołomice maj kręcił się na dwóch kółkach! Zakończyła się rekordowa edycja kampanii Rowerowy Maj.**

W tym roku udział w akcji wzięło aż pięć przedszkoli i dziesięć szkół podstawowych z terenu gminy. Zaangażowanie uczniów, nauczycieli i rodziców przełożyło się na imponującą liczbę bli-

sko 200 klas i dziesiątki tysięcy przejazdów.

Wielki finał akcji był okazją do uhonorowania tych, którzy w maju nie odpuszczali ani jednego dnia. Najlepsze klasy otrzymały nagrody grupowe, a najbardziej wytrwali uczestnicy – lampki rowerowe, podkreślające, że bezpieczeństwo na drodze jest równie ważne jak dobra zabawa.

W imieniu gminy nagrody wręczała zastępca burmistrza Anna Topór, odwołując się do przedszkola i szkoły, które zaangażowały się w tegoroczną edycję. W towarzystwie partnerów projektu dziękowała dzieciom, nauczycielom i koordynatorom za codzienny wysiłek.

Tytuł najaktywniejszego przedszkola zdobyło Przedszkole Olimpijskie, tuż za nim uplasowały się Przedszkole Sportowo-Taneczne Tygrysek i Przedszkole Samorządowe nr 1 w Niepołomicach. W kategorii szkół zwyciężyła Szkoła Podstawowa w Staniątkach, wyprzedzając zespoły szkolno-przedszkolne w Woli Zabierzowskiej i Niepołomicach.

**Mateusz PIWOSZ**  
Referat Promocji i Kultury



## Kampania Rowerowy Maj

to ogólnopolska inicjatywa edukacyjno-promocyjna, organizowana przez Miasto Gdańsk, realizowana w 32 miastach w całej Polsce, m.in. w Warszawie, Wrocławiu, Krakowie, Poznaniu, Gdańsku, Białymstoku, Toruniu i Rzeszowie oraz Niepołomicach. Głównym celem jest promocja codziennej aktywności fizycznej przez dojazdy do szkoły na rowerze, hulajnodze, rolkach czy deskorolce.

Rowerowy Maj to nie tylko zabawa i rywalizacja, ale przede wszystkim edukacja. Kampania promuje:

- Zdrowy styl życia – codzienny ruch wpływa pozytywnie na zdrowie i samopoczucie uczniów.
- Ekologiczną mobilność – mniej samochodów wokół szkół to czystsze powietrze i bezpieczniejsze otoczenie.
- Odpowiedzialne postawy społeczne – dzieci uczą się samodzielności i odpowiedzialności za środowisko.
- Zasady bezpieczeństwa w ruchu drogowym – uczniowie uczą się jak poruszać się w mieście jako uczestnik ruchu.
- Fair play – uczestnicy uczą się zdrowej rywalizacji i współpracy w grupie.





# Puszcza na Lata

12.07 **Omasta**  
02.08 **Mental Cut**  
23.08 **The Very Polish  
Cut Outs**

godz.  
19.00

Projekt zrealizowano przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego

**Organizator:**

 **Lepsze  
Niepołomice**

**Partnerzy:**

 **KULTURALNA  
MAŁOPOLSKA**

**POLE KULTURY**  
SAMORZĄDOWA INSTYTUCJA KULTURY MIASTA I GMINY NIEPOŁOMICZE

 **Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa**

# Tradycja i kunszt powożenia

7 i 8 czerwca w Niepołomicach odbył się IV Międzynarodowy Konkurs Tradycyjnego Powożenia CIAT. Przez te dni miasto żyło rytmem kopyt, stukotem drewnianych kół i elegancją historycznych pojazdów konnych. Wydarzenie organizowane przez Niepołomickie Stowarzyszenie Tradycyjnego Powożenia zgromadziło widzów z całej Polski i z zagranicy.

W tegorocznej edycji udział wzięło 18 zaprzęgów z Polski i Czech. Jury oceniało każdy zespół w trzech konkurencjach: prezentacji, próbie terenowej oraz próbie zręczności. Nie zabrakło także elementów edukacyjnych i rozmów z publicznością, która mogła z bliska przyjrzeć się zaprzęgom, zapytać o szczegóły historyczne pojazdów czy porozmawiać z zawodnikami.

W sobotę przed zamkiem odbyła się ocena stylu i autentyczności zaprzęgów, które następnie przejechały w parady ulicami Niepołomic. Widzowie mogli podziwiać historyczne bryczki, uprzęże oraz stroje powożących i luzaków – wszystko zgodne z zasadami



Fot. Marta Skrzypecka

Podczas wydarzenia można było podziwiać historyczne bryczki.

AIAT, organizacji promującej tradycyjne powożenie na świecie.

Niedziela rozpoczęła się próbą terenową – zaprzęgi miały do pokonania trasę około 15 kilometrów z pięcioma przeszkodami rozlokowanymi

na trasie. Po południu na hipodromie rozegrano próbę zręczności, czyli precyzyjny przejazd przez bramki z kegli w wymagającym ustawieniu.

**Dominik MAJ**

# Memoriał Tadeusza Szybińskiego

XVII Memoriał im. Tadeusza Szybińskiego odbył się 21 i 22 czerwca na stadionie LKS Czarni Staniątki. Wydarzenie jest organizowane co roku dla upamiętnienia wielolet-

niego działacza, Tadeusza Szybińskiego. Rozpoczęło je tradycyjnie złożenie kwiatów przy jego pomniku przez prezesa klubu Adama Gawlika.

Minutą ciszy uczczono pamięć o zmarłych działaczach i zawodnikach, złożono podziękowania osobom i instytucjom wspierającym działalność klubu.

Podczas całego weekendu odbywały się rozgrywki sportowe, m.in. turnieje Bambini i Skrzatów oraz mecze ligowe juniorów młodszych i młodzików. Wystąpiły dzieci ze Szkoły Podstawowej w Staniątkach, Reprezentacyjna Orkiestra Dęta Kopalni Soli Wieliczka, Zespół Pieśni i Tańca Mali Zagórzanie, Niepołomickie Mazóretki, a ponadto kapela góralska Wysocko Śleboda z Nowego Targu oraz zespoły Marajuja i Jorrgus.

Organizatorzy przygotowali wiele atrakcji dla najmłodszych, były zamki dmuchane, piana party, pokaz wozów strażackich, jazda na kucykach, wata cukrowa oraz malowanie twarzy.

**Adam GAWLIK**

Prezes LKS Czarni Staniątki



Fot. Bartosz Kiełbani

Podczas wydarzenia rozegrano mecze ligowe juniorów młodszych i młodzików.

# PUSZCZA FESTIWAL

wraz z wydarzeniem

## LAS DO GÓRY NOGAMI

Zapraszamy na wieczorne spotkania z nietoperzami



piesze i rowerowe  
wycieczki z mapą



[trescompaneros.pl](http://trescompaneros.pl)



23  
08


2025



- 👉 edukacja
- 👉 przygoda
- 👉 sport



Nadleśnictwo  
Niepołomice

zapisy 

# Nasze mistrzowskie Mażoretki

Niepołomickie Mażoretki z powodzeniem wystąpiły 14 czerwca na Otwartych Mistrzostwach Polski Mażoretek w Brzegu.

Wydarzenie zgromadziło zespoły z całej Polski, a poziom rywalizacji był bardzo wysoki. Dziewczeta wywalczyły trzy tytuły wicemistrzowskie oraz zajęły wysokie miejsca w kilku innych kategoriach. To efekt sportowego ducha i determinacji, a także doskonałego przygotowania.

W tym samym czasie druga grupa Niepołomickich Mażoretek – sekcja pomponów – pokazała klasę podczas XI Powiatowego Turnieju Zespołów Cheerleaders. Ich występy przyniosły m.in. I miejsce Natalii Stankiewicz w kategorii SOLO.

**Klaudia WOJENKA**

Pole Kultury



Sekcja z pomponami odniosła spore sukcesy w XI Powiatowym Turnieju Zespołów Cheerleaders.

Fot. Romain Fernandez



Reprezentacja Niepołomickich Mażoretek na mistrzostwach w Brzegu.

Fot. Magdalena Kuzba



**dołącz do rytmu!**



**Niepołomickich Mażoretek**



Nabór do grup  
w Domach Kultury  
w Zabierzowie Bocheńskim,  
Woli Batorskiej, Zagórz  
na rok artystyczny 2025/2026

## Otwarte Mistrzostwa Polski Mażoretek w Brzegu

- **I Wicemistrz Polski w kategorii MIX:** Monika Wójcik, Lena Kowalczyk, Julia Szartowicz, Natalia Jasonek, Daria Wilk, Lena Rozpędzik
- **II Wicemistrz Polski w kategorii Mini Formacja Flagi:** Monika Wójcik, Julia Szartowicz, Julia Serwońska, Zuzanna Pająk, Nikola Czepiec, Natalia Jasonek
- **II Wicemistrz Polski w kategorii Duo Baton:** Zuzanna Pająk, Lena Rozpędzik
- **4 miejsce – Solo Twirling:** Daria Wilk
- **4 miejsce – Trio Baton:** Julia Serwońska, Julia Szartowicz, Nikola Czepiec
- **5 miejsce – Duo Flaga:** Lena Kowalczyk, Monika Wójcik

## XI Powiatowy Turniej Zespołów Cheerleaders

- **Kategoria SOLO**  
I miejsce: Natalia Stankiewicz
- **Kategoria Show Dance**  
II miejsce: Kamila Jabłońska, Michalina Antończyk, Milena Chodorowicz  
III miejsce: Wiktoria Stach, Eliza Kalisz, Michalina Kolano
- **Kategoria OPEN**  
II miejsce: Natalia Stankiewicz, Nikola Borowska, Liliana Jabłońska  
III miejsce: Aniela Suma, Lena Widła, Zofia Przybycień

# Arabeska zachwyciła w Berlinie

Zawodniczki klubu Arabeska Niepołomice udowodniły, że należą do ścisłej czołówki, zdobywając mnóstwo medali na Międzynarodowym Turnieju Gimnastyki Artystycznej Mini Pirouette Cup, który odbył się na początku czerwca w Berlinie.

Ich występy nie tylko przyciągnęły uwagę sędziów, ale również wzbudziły podziw publiczności. Dziewczęta zaprezentowały wysoki poziom techniczny i artystyczny. Ponadto Martyna Baniak otrzymała wyróżnienie MISS zawodów.

Do zawodów przygotowywały się pod okiem trenerek Agnieszki Bartoszewskiej i Zuzanny Pudlik.

Wyjazd był możliwy dzięki dofinansowaniu z Gminy Niepołomice.



Fot. Leszek Kusion

**Agnieszka BARTOSZEWSKA**

Dziewczęta na co dzień trenują w Szkole Podstawowej nr 4 w Niepołomicach i w hali sportowej w Łąpczycy.

## Wyniki reprezentantek Arabeski

### 2016

- Amelia Saltarska – 1 miejsce
- Natalia Rudnik – 2 miejsce
- Amelia Gumuła (2017) – 3 miejsce

### 2015

- Anieli Przetak – 3 miejsce

### 2014

- Zuzanna Kurdziel – 1 miejsce (obręcz) i 2 miejsce w kategorii 2014
- Aleksandra Karpisz – 2 miejsce (obręcz) i 2 miejsce w kategorii 2014

### 2013

- Magdalena Kusion – 1 miejsce (obręcz) i 1 miejsce w kategorii 2013

- Emilia Sojka – 3 miejsce w kategorii 2013
- Hania Mączyńska – 3 miejsce (maczugi) i 2 miejsce w kategorii 2013
- Inga Zając – 3 miejsce (obręcz) i 3 miejsce w kategorii 2013
- Nikola Rudnik – 1 miejsce (piłka) i 2 miejsce w kategorii 2013
- Martyna Baniak – 2 miejsce (obręcz) i 2 miejsce w kategorii 2013
- 2012
- Joanna Zychowicz – 2 miejsce (obręcz) i 3 miejsce w kategorii 2012
- Karolina Rybka – 2 miejsce (układ TA)
- 2011
- Aleksandra Daniec – 1 miejsce (obręcz)

- i 1 miejsce w kategorii 2011
- Kamila Jaworska – 2 miejsce (obręcz) i 3 miejsce w kategorii 2011
- 2010
- Natalia Gadowska – 2 miejsce (obręcz) i 3 miejsce w kategorii 2010
- 2009
- Milena Zając – 3. miejsce (obręcz) i 3 miejsce w kategorii 2009
- Zuza Garbacz – 1 miejsce (obręcz) i 1 miejsce w kategorii 2009
- 2008
- Alicja Zychowicz – 2 miejsce (obręcz) i 2 miejsce w kategorii 2008



Fot. ze zbiorów KS Iskra

14 czerwca zawodnicy KS Iskra Zakrzów zakończyli rozgrywki piłkarskie w A klasie. Podopieczni trenera Bogdana Starowicza już na trzy kolejki przed zakończeniem sezonu zapewnili sobie awans do klasy okręgowej, deklasując rywali z przewagą 14 punktów nad kolejnym zespołem. Zawodnicy z Zakrzowa strzelili łącznie aż 112 bramek, a stracili tylko 24 – w tej klasyfikacji nie mieli sobie równych. Podczas ostatniego meczu w tym sezonie – z Piastem Łapanów – prezes klubu Mirosław Krystian i zawodnicy zostali uhonorowani za ten sukces, a sponsorzy i partnerzy wspierający klub – otrzymali okolicznościowe statuetki (MK)

# Świetny wynik karatek w Pucharze Świata w Wieliczce

Zawodnicy Akademii Karate Tradycyjnego Niepołomice-Kraków zaprezentowali się znakomicie na IV Open Traditional Karate-Do World Cup rozegranym 14 i 15 czerwca w Wieliczce. Wzięło w nim udział blisko 700 zawodników z 9 krajów: Argentyny, Brazylii, Egiptu, Francji, Portugalii, Rumunii, Słowenii, Wielkiej Brytanii oraz Polski.

Pierwszego dnia startowali kadeci, juniorzy, młodzieżowcy i seniorzy, drugiego – najmłodsi. Karatecy z AKT Niepołomice-Kraków stoczyli wiele widowiskowych pojedynków i zdobyli łącznie aż 80 medali: 27 złotych, 20 srebrnych i 33 brązowe. Klub po raz kolejny udowodnił swoją dominację, zdobywając 154 punkty i po raz czwarty z rzędu wygrywając klasyfikację drużynową. Na kolejnych miejscach uplasowały się: Łódzka Akademia Karate Tradycyjnego (59 pkt) oraz Łódzki Klub Karate Tradycyjnego (47 pkt).

Wydarzenie zyskało wsparcie Starostwa Powiatowego w Wieliczce, a pa-



Fot. Joanna Musiał

Zwycięzynie w konkurencji: kata indywidualne junierek: pierwsze miejsce Gabriela Kiszka, drugie Hanna Janusz (obie z AKT Niepołomice-Kraków), trzecie – Pola Ciorgoń (Lublin).

tronat honorowy objęły Ministerstwo Sportu i Turystyki oraz Ministerstwo Obrony Narodowej.

**Joanna MUSIAŁ**  
AKT Niepołomice-Kraków

Szczegółowe wyniki i nazwiska zwycięzców można znaleźć na stronie: [www.karate4you.pl](http://www.karate4you.pl)

## Niepołomicka Olimpiada Młodzieży

3 czerwca odbyła się Pierwsza Niepołomicka Olimpiada Młodzieżowa, która była wydarzeniem promującym sportowe umiejętności wśród młodzieży z naszej gminy.

Olimpiada przygotowana przez Młodzieżową Radę Miejską i nauczycieli wychowania fizycznego z Zespołu Szkół im. Ojca Świętego Jana Pawła II miała na celu promowanie aktywnego trybu życia, świadomego uczestnictwa młodzieży w życiu lokalnym oraz integrację społeczności szkolnej.

Wzięło w niej udział 11 szkół, które rywalizowały w różnych dyscyplinach sportowych: piłce nożnej, koszykówce, siatkówce, pięcioboju lekkoatletycznym i strzelaniu.

Olimpiadę wygrała Szkoła Podstawowa nr 1 im. Tadeusza Kościuszki w Niepołomicach, drugie miejsce zajęła Szkoła Podstawowa im. Adama Mickiewicza w Staniątkach, trzecie Zespół



Fot. Bartosz Kiełbania

Uczniowie rywalizowali m.in. w pięcioboju lekkoatletycznym.

Szkół im. Ojca Świętego Jana Pawła w Niepołomicach.

Nagrody dla zwycięzców ufundowali: Burmistrz Miasta i Gminy Niepołomice, Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Powiatu Wielickiego, Fun-

dacja Lepsze Niepołomice, Puszcza Niepołomice, Cukiernia Iwona, Fundacja Polish Basketball, Salos Staniątki, Szkoła Futbolu Staniątki, TKKF.

**Agata BARA**

poniedziałek 7 lipca godz. 19.00

### Wieczór Muzyki Klasycznej: Recital skrzypcowy

📍 Zamek Królewski w Niepołomicach

Recital skrzypcowy Kamila Dula – skrzypka i studenta Akademii Muzycznej im. Krzysztofa Pendereckiego w Krakowie. Przy fortepianie towarzyszyć mu będzie dr Justyna Danczowska. W programie utwory m.in. Johannesa Brahmsa, Fritza Kreislera, Jules'a Masseneta i Eugène'a Ysaÿe'a. Wstęp wolny.

poniedziałek–piątek 7–11 lipca

### Wakacje w bibliotece: Jak to powstało? Skąd to się wzięło?

📍 Biblioteka Publiczna w Niepołomicach

W godz. 12.30–13.30 – zajęcia dla dzieci 6–7 lat, w godz. 14.30–15.30 – dzieci 8–9 lat.

piątek 11 lipca godz. 18.00–23.00

### Wieczór z Planszówkami

📍 Biblioteka Publiczna w Niepołomicach

piątek–sobota 11–12 lipca

godz. 15.00–20.00

### Biorę życie – na serio!

📍 Teren przy Izbie w Niepołomicach

Piknik rodzinny – uliczna profilaktyka uzależnień. Szczegóły na plakacie wewnątrz numeru.

sobota 12 lipca godz. 15.00–18.00

### Łato w Chatach: Mamo, Tato, chodź na Chaty!

📍 Chaty pod Zamkiem Królewskim

Dmuchaniec dla dzieci.

sobota 12 lipca godz. 19.00

### Puszczka na łące: Omasta – koncert

📍 Scena pod drzewami przed Małopolskim Centrum Dźwięku i Słowa

Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa

Muzyka zespołu Omasta połączenie klasycznego jazzu z elementami hip-hopu i muzyki ulicznej. To szacunek do tradycji i wielkich mistrzów gatunku, świeżość i oryginalność w jednym. To muzyka, która wychodzi do ludzi, zarówno w formie zaaranżowanych tematów, jak i swobodnych, żywiołowych improwizacji.

sobota 12 lipca godz. 19.00

### Letnie Kolacje Zamkowe: Bon Appetit

📍 Chaty pod Zamkiem Królewskim

Wieczór z kuchnią francuską oraz recital muzyczny Amadeus Trio.

niedziela 13 lipca godz. 17.00

### Wakacje po królewsku z orkiestrą

📍 Park Miejski w Niepołomicach

II Przegląd Małopolskich Orkiestr Dętych w Niepołomicach 2025. Wystąpi: Orkiestra Dęta Gminy Gdów.

niedziela 13 lipca godz. 17.00

### Łato w Chatach: Potańcówka

📍 Chaty pod Zamkiem Królewskim

poniedziałek–piątek 14–18 lipca

### 7 Niepołomicki Plener Malarski

📍 Zagroda Apolonia w Zakrzowie

Organizator: Dom Kultury w Woli Batorskiej.

piątek 18 lipca godz. 20.30

### Łato w Chatach: Ważka w Polu – kino polenerowe

📍 Chaty pod Zamkiem Królewskim

piątek–niedziela 18–20 lipca

### Zawody Regionalne i Towarzyskie w skokach przez przeszkody

📍 Parkur

Organizator: Klub Jazdy Konnej Pod Żubrem.

sobota 19 lipca godz. 19.00

### Łato w Chatach: Muzyka pod gwiazdami

📍 Chaty pod Zamkiem Królewskim

Koncert Tres De Jazz.

niedziela 20 lipca godz. 17.00

### Wakacje po królewsku z orkiestrą

📍 Park Miejski w Niepołomicach

II Przegląd Małopolskich Orkiestr Dętych w Niepołomicach 2025. Wystąpi: Orkiestra Reprezentacyjna Cianowic.

niedziela 20 lipca godz. 18.00

### 26 Festiwal Tańców Dworskich Cracovia Danza

📍 Zamek Królewski w Niepołomicach, dziedziniec

Sektakl baletowy „Bolesław Chrobry. Koronacja” w wykonaniu Baletu Cracovia Danza.

poniedziałek–czwartek 21–24 lipca

godz. 8.00–13.00

### Uważam na głowę

📍 Dom Pełen Kultury w Staniątkach

Warsztaty profilaktyki uzależnień dla dzieci i młodzieży. Uwaga: obowiązują zapisy.

wtorek 22 lipca godz. 18.00

### 26 Festiwal Tańców Dworskich Cracovia Danza

📍 Piekarnia Sztuki, amfiteatr

Pokaz tańców indyjskich w wykonaniu zespołu Sanscriti Alalnkanda.

czwartek 24 lipca godz. 18.00

### 26 Festiwal Tańców Dworskich Cracovia Danza

📍 Piekarnia Sztuki, amfiteatr

Bezpłatne warsztaty tańca renesansowego. Prowadzi Dariusz Brojek.

sobota 26 lipca godz. 15.00–18.00

### Łato w Chatach: Mamo, Tato, chodź na Chaty!

📍 Chaty pod Zamkiem Królewskim

Dmuchaniec dla dzieci.

sobota–niedziela 26–27 lipca

godz. 11.00–20.00

### Targi Rękodzieła i Unikatów

📍 Stylowy Rynek, Przy Gościńcu, ul. Bocheńska 58, Niepołomice

Organizator: Niepołomickie Koło Gospodyń Miejskich. W programie: retro stragany z rękodziełem z regionu i okolic, rodzinne warsztaty DIY, poczęstunek.

niedziela 27 lipca godz. 17.00

### Wakacje po królewsku z orkiestrą

📍 Park Miejski w Niepołomicach

II Przegląd Małopolskich Orkiestr Dętych w Niepołomicach 2025. Wystąpi: Orkiestra Dęta Solvay.

niedziela 27 lipca godz. 17.00

### Bal u Króla

📍 Zamek Królewski w Niepołomicach

Historyczny bal dla ojców i córek, mam i synów.

niedziela 27 lipca godz. 19.00

### Divy polskiej estrady –koncert

📍 Chaty pod Zamkiem Królewskim

Wystąpią: Anna Rusowicz & Rafał Stępień.

piątek 1 sierpnia godz. 18.00

### Wakacyjna Strefa Głosu – koncert finałowy

📍 Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa

Koncert finałowy letnich warsztatów wokalnych.

sobota 2 sierpnia godz. 19.00

### Koncert Puszczka na łące: Mentalcut

📍 Scena pod drzewami przed Małopolskim Centrum Dźwięku i Słowa

Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa

Mentalcut to jeden z najbardziej oryginalnych DJ-ów na polskiej scenie. Jego sety to hipnotyzująca mieszanka pulsującej elektroniki i dźwięków z różnych zakątków globu. Łącząc klubową energię z etnicznymi brzmieniami, artysta przekracza granice kulturowe i gatunkowe.

niedziela 3 sierpnia godz. 15.00–18.00

### Wielka Letnia Wymiana Książek

📍 Park Miejski w Niepołomicach / W razie

niepogody: Biblioteka Publiczna w Niepołomicach  
Cykliczne spotkanie miłośników książek, podczas którego można wymienić przeczytane już książki na nowe.

piątek 8 sierpnia godz. 20.00

### Bona Sforza – opera

📍 Zamek Królewski w Niepołomicach

Wydarzenie w ramach 26 Letniego Festiwalu Opery Krakowskiej. Produkcja: Teatro Petruzzelli i Opera Krakowska. Kompozytor: Zygmunt Krauze, libretto: Vincenzo de Vivo. Nowa współczesna, dwuaktowa, klasyczna opera poświęcona Królowej Bonie. Ukazuje trzy różne oblicza i etapy życia polsko-włoskiej królowej, śpiewane przez trzy solistki w trzech wersjach językowych: polskiej, włoskiej i łacinie.

piątek–niedziela 8–10 sierpnia  
godz. 15.00–20.00

### Koczwisko

📍 Ranczo Dom i Ogród w Niepołomicach  
Międzypokoleniowe spotkania, których uczestnicy nauczą się tworzyć przy pomocy gwoździ i młotków.

niedziela 10 sierpnia godz. 17.00

### Wakacje po królewsku z orkiestrą

📍 Park Miejski w Niepołomicach  
II Przegląd Małopolskich Orkiestr Dętych w Niepołomicach 2025. Wystąpi: Orkiestra Dęta im. Bartosza Głowackiego z Koniuszy.

piątek 15 sierpnia godz. 11.00–17.00

### Ziołomania

📍 Osada Podegrodzie  
10 edycja jubileuszowa. Wstęp wolny. Szczegóły na plakacie wewnątrz numeru.

piątek 15 sierpnia godz. 19.00

### Widzę Dom – Koncert Uwielbienia

📍 Niepołomickie Błonia  
Wstęp wolny.

sobota 16 sierpnia

### IV Turniej Rycerski w Niepołomicach – Puchar Kazimierza Wielkiego

📍 Teren przy Izbie  
Organizator: Niepołomickie Bractwo Rycerskie.

niedziela 17 sierpnia godz. 17.00

### Wakacje po królewsku z orkiestrą

📍 Park Miejski w Niepołomicach  
I Przegląd Małopolskich Orkiestr Dętych w Niepołomicach 2025. Wystąpi: Orkiestra Dęta im. Tadeusza Moryto w Łątku.

niedziela 17 sierpnia godz. 18.00

### Festiwal Teatrów Ulicznych: Bal – spektakl Teatru KTO

📍 Zamek Królewski w Niepołomicach  
Przedstawienie oparte na motywach filmu „Bal” Ettore Scola. Losy postaci odmalowane są plastycznym kolażem ciał aktorów, w pulsie muzyki – od swingowych lat 30, przez namiętne tanga lat 50, aż po żywiołowe współczesne rytmy. Każda epoka ma swój unikalny koloryt, a każdy taniec opowiada inną historię miłości, marzeń i przemijania. Wstęp wolny.

poniedziałek–piątek 18–22 sierpnia

### Wakacje w bibliotece: Jak to powstało? Skąd to się wzięło?

📍 Biblioteka Publiczna w Niepołomicach  
W godz. 12.30–13.30 – zajęcia dla dzieci 6–7 lat, w godz. 14.30–15.30 – dzieci 8–9 lat.

piątek–niedziela 22–24 sierpnia

### Zawody Regionalne i Zawody Towarzystwie w Skokach przez Przeszkody – Puchar Niepołomic

📍 Parkur  
Organizator: Klub Jazdy Konnej Pod Żubrem.

piątek–niedziela 22–24 sierpnia

### Rozbijmy tu namiot

📍 Gminne Centrum Sportu, Boisko LKS Czarni w Staniątkach.  
Trzydniowe outdoorowe wydarzenie dla całych rodzin. Uwaga: obowiązują zapisy.

sobota 23 sierpnia godz. 9.00

### NCE Streetball Cup 2025

📍 Boisko przy SP nr 1 w Niepołomicach  
Turniej koszykówki ulicznej w formule FIBA 3x3.

sobota 23 sierpnia

### Puszcza Festiwal. Las do góry nogami

📍 Puszcza Niepołomicka, Pola Sitowiec  
Na uczestników czekają trasy dzienna i nocna (12 km pieszo i 25 km na rowerze).  
Organizatorzy: Fundacja Tres Compañeros, Nadleśnictwo Niepołomice, planują również wydarzenia i warsztaty towarzyszące.

sobota 23 sierpnia godz. 19.00

### Puszcza na lata: The Very Polish Cut Outs – koncert

📍 Scena pod drzewami przed Małopolskim Centrum Dźwięku i Słowa  
The Very Polish Cut Outs to wytwórnia muzyczna i projekt DJ-ski, który zajmuje się odświeżaniem i edycją polskich utworów z lat 70 i 80, nadając im nowy kontekst muzyczny. Pod drzewami zagra Maciek Zambon (założyciel TVPCOuts i DYYUNE), która zagra zremiksowane utwory: Franka Kimono, Maanam, Budki Suflera, Izabeli Trojanowskiej, Bajmu, Kombi czy mniej znanych: Fiesty i Arp Life.

do soboty 23 sierpnia

### „Oczy Zamknięte” – wystawa prac Wojciecha Ireneusza Sobczaka

📍 Muzeum Niepołomickie  
Artysta, znany z poszukiwań w materii i formie, stworzył ekspozycję specjalnie na potrzeby przestrzeni niepołomickiego zamku. Wstęp bezpłatny. Więcej wewnątrz numeru.

niedziela 24 sierpnia – niedziela 31 sierpnia

### Festiwal Operowo-Operetkowy im. Aleksandry Polak

📍 Zamek Królewski w Niepołomicach  
Organizator: Towarzystwo Miłośników Muzyki i Śpiewu im. St. Moniuszki w Niepołomicach. Szczegóły wewnątrz numeru.

niedziela 24 sierpnia godz. 17.00

### Wakacje po królewsku z orkiestrą

📍 Park Miejski w Niepołomicach  
II Przegląd Małopolskich Orkiestr Dętych w Niepołomicach 2025. Wystąpi: Orkiestra Dęta Koźmice Wielkie.

sobota 30 sierpnia

### Pożegnanie bociana

📍 Puszcza Niepołomicka, Polana Sitowiec  
Rodzinny piknik przyrodniczy oraz 9 urodziny Stowarzyszenia Zielony Puszczyk. W programie: warsztaty, prelekcje, ognisko, tort urodzinowy.

sobota 30 sierpnia godz. 16.00

### Piknik u Sołtysa

📍 Teren przy Domu Kultury w Woli Zabierzowskiej  
Piknik dla całych rodzin. W programie m.in. międzypokoleniowy konkurs na najlepsze ciasto, animacje dla dzieci, dmuchany zamek, piana party, kucyki, poczęstunek.



niedziela 31 sierpnia

### 20 Małopolski Festiwal Smaku

📍 Niepołomickie Błonia  
W programie: tradycyjne przysmaki, ale też nowoczesne interpretacje historycznych potraw; rzemieślnicze pieczywo, miody, domowe wypieki, wędliny i przetwory od małopolskich producentów; kulinarne warsztaty, pokazy, quizy z nagrodami, atrakcje dla całych rodzin oraz strefa zabaw dla dzieci.

piątek–niedziela 5–7 września

### Sztuka i Wino – V Niepołomicki Festiwal Wina

📍 Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa

niedziela 7 września godz. 16.00

### Japonia – spojrzenie na kulturę Kraju Wschodzącego Słońca

📍 Zamek Królewski w Niepołomicach, Sala Akustyczna  
Organizator: Towarzystwo Miłośników Muzyki i Śpiewu im. Stanisława Moniuszki w Niepołomicach. Wykład Anity Dudek-Origlia.

do końca września

### Wystawa „Liceum w Niepołomicach – pokolenia, pasje, pamięć. 80 lat historii, która trwa”

📍 Laboratorium Aktywności Społecznej  
Sentymentalna podróż przez osiem dekad historii szkoły – od pierwszych powojennych roczników, przez lata zmian i wyzwań, po współczesność. To wspomnienia uczniów i nauczycieli, archiwalne zdjęcia, pamiątki i historie. Więcej w tekście wewnątrz numeru.

sobota 13 września

### Bieg Kobiet

📍 Niepołomickie Błonia

piątek–niedziela 26–28 września

### XIX Pola Chwały

📍 Różne punkty w całym mieście  
Dziewiętnasta edycja jednego z największych w naszej części Europy wydarzeń dla miłośników historii, gier i pokazów rekonstrukcyjnych.



# REPERTUAR LIPIEC



KINO WAŻKA

### 4 LIPCA, PIĄTEK

11:00 HEIDI RATUJE RYSIA (DUBBING) | B.O. **PREMIERA**  
 13:15 DUMNA KRÓLEWNA (DUBBING) | +6 LAT  
 15:30 MAŁE MIŁOŚCI (NAPISY) | +15 LAT  
 17:15 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:45 FI: FILM (NAPISY) | +15 LAT

### 5 LIPCA, SOBOTA

11:00 HEIDI RATUJE RYSIA (DUBBING) | B.O.  
 13:15 LILO I STICH (DUBBING) | +6 LAT  
 15:30 MAŁE MIŁOŚCI (NAPISY) | +15 LAT  
 17:15 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:45 FI: FILM (NAPISY) | +15 LAT

### 6 LIPCA, NIEDZIELA

11:00 HEIDI RATUJE RYSIA (DUBBING) | B.O.  
 13:15 LILO I STICH (DUBBING) | +6 LAT  
 15:30 MAŁE MIŁOŚCI (NAPISY) | +15 LAT  
 17:15 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:45 FI: FILM (NAPISY) | +15 LAT

### 7 LIPCA, PONIEDZIAŁEK

11:00 HEIDI RATUJE RYSIA (DUBBING) | B.O.  
 13:00 BEN NIE MA LEKKO (DUBBING) | +10 LAT  
 15:00 HEIDI RATUJE RYSIA (DUBBING) | B.O.  
 17:00 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:45 BRZYDKA SIOSTRA (NAPISY) | +15 LAT

### 8 LIPCA, WTOREK

11:00 HEIDI RATUJE RYSIA (DUBBING) | B.O.  
 13:00 BEN NIE MA LEKKO (DUBBING) | +10 LAT  
 15:00 HEIDI RATUJE RYSIA (DUBBING) | B.O.  
 17:00 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:45 BRZYDKA SIOSTRA (NAPISY) | +15 LAT

### 9 LIPCA, ŚRODA

11:00 HEIDI RATUJE RYSIA (DUBBING) | B.O.  
 13:00 BEN NIE MA LEKKO (DUBBING) | +10 LAT  
 15:00 HEIDI RATUJE RYSIA (DUBBING) | B.O.  
 17:00 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:45 BRZYDKA SIOSTRA (NAPISY) | +15 LAT

### 10 LIPCA, CZWARTEK

11:00 HEIDI RATUJE RYSIA (DUBBING) | B.O.  
 12:45 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 15:15 BEN NIE MA LEKKO (DUBBING) | +10 LAT  
 17:15 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:45 BRZYDKA SIOSTRA (NAPISY) | +15 LAT

### 11 LIPCA, PIĄTEK

11:00 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O. **PREMIERA**  
 12:30 HEIDI RATUJE RYSIA (DUBBING) | B.O.  
 14:30 KRÓLESTWO SIEDMIU MÓRZ (DUBBING) | +6 LAT **PREMIERA**  
 16:30 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:00 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT **PREMIERA**

### 12 LIPCA, SOBOTA

11:00 HEIDI RATUJE RYSIA (DUBBING) | B.O.  
 13:00 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 14:30 KRÓLESTWO SIEDMIU MÓRZ (DUBBING) | +6 LAT  
 16:30 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:00 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT

### 13 LIPCA, NIEDZIELA

11:00 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 12:30 HEIDI RATUJE RYSIA (DUBBING) | B.O.  
 14:30 KRÓLESTWO SIEDMIU MÓRZ (DUBBING) | +6 LAT  
 16:30 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:00 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT

### 14 LIPCA, PONIEDZIAŁEK

11:00 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 12:30 KRÓLESTWO SIEDMIU MÓRZ (DUBBING) | +6 LAT  
 14:30 PANI BUCIK (DUBBING) | +8 LAT  
 17:00 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT  
 19:45 GAUCHO GAUCHO (NAPISY) | +16 LAT

### 15 LIPCA, WTOREK

11:00 KRÓLESTWO SIEDMIU MÓRZ (DUBBING) | +6 LAT  
 13:00 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 14:30 PANI BUCIK (DUBBING) | +8 LAT  
 17:00 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT  
 19:45 GAUCHO GAUCHO (NAPISY) | +16 LAT

### 16 LIPCA, ŚRODA

11:00 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 12:30 KRÓLESTWO SIEDMIU MÓRZ (DUBBING) | +6 LAT  
 15:30 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT  
 19:00 BRACIA ZE STALI (NAPISY) | +15 LAT  
 DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY

### 17 LIPCA, CZWARTEK

11:00 KRÓLESTWO SIEDMIU MÓRZ (DUBBING) | +6 LAT  
 13:00 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 14:30 PANI BUCIK (DUBBING) | +8 LAT  
 17:00 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT  
 19:45 GAUCHO GAUCHO (NAPISY) | +16 LAT

### 18 LIPCA, PIĄTEK

10:00 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT **PREMIERA**  
 12:30 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 14:15 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 17:00 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT  
 19:45 GAUCHO GAUCHO (NAPISY) | +16 LAT

### 19 LIPCA, SOBOTA

10:00 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 12:30 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 14:15 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 17:00 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT  
 19:45 BRACIA ZE STALI (NAPISY) | +15 LAT

### 20 LIPCA, NIEDZIELA

10:00 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 12:30 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 14:15 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 17:00 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT  
 19:45 BRACIA ZE STALI (NAPISY) | +15 LAT

### 21 LIPCA, PONIEDZIAŁEK

10:00 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 12:30 HONEY (DUBBING) | +10 LAT  
 14:30 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 17:00 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT  
 19:45 AMELIA (NAPISY) | +15 LAT

### 22 LIPCA, WTOREK

10:00 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 12:30 HONEY (DUBBING) | +10 LAT  
 14:30 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 17:00 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT  
 19:45 AMELIA (NAPISY) | +15 LAT

### 23 LIPCA, ŚRODA

10:00 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 12:30 HONEY (DUBBING) | +10 LAT  
 14:30 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 17:00 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT  
 19:45 AMELIA (NAPISY) | +15 LAT

### 24 LIPCA, CZWARTEK

11:00 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 13:30 HONEY (DUBBING) | +10 LAT  
 16:00 SUPERMAN (NAPISY) | +13 LAT  
 19:00 AMELIA (NAPISY) | +15 LAT

### 25 LIPCA, PIĄTEK

10:45 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 12:30 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 15:15 HONEY (DUBBING) | +10 LAT  
 17:15 VINCI 2 | +12 LAT **PREMIERA** | **KLUB SENIORA**  
 19:30 BRZYDKA SIOSTRA (NAPISY) | +15 LAT

### 26 LIPCA, SOBOTA

10:45 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 12:30 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 15:00 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 17:15 BRZYDKA SIOSTRA (NAPISY) | +15 LAT  
 19:45 VINCI 2 | +12 LAT

### 27 LIPCA, NIEDZIELA

10:45 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 12:30 BASIA. MAM SWÓJ ŚWIAT (DUBBING) | B.O.  
 15:00 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 17:15 BRZYDKA SIOSTRA (NAPISY) | +15 LAT  
 19:45 VINCI 2 | +12 LAT

### 28 LIPCA, PONIEDZIAŁEK

11:30 PO PROSTU SUPER (DUBBING) | B.O.  
 13:30 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 16:00 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:30 VINCI 2 | +12 LAT

### 29 LIPCA, WTOREK

11:30 PO PROSTU SUPER (DUBBING) | B.O.  
 13:30 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 16:00 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:30 VINCI 2 | +12 LAT

### 30 LIPCA, ŚRODA

11:30 PO PROSTU SUPER (DUBBING) | B.O.  
 13:30 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 16:00 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:30 VINCI 2 | +12 LAT

### 31 LIPCA, CZWARTEK

11:00 PO PROSTU SUPER (DUBBING) | B.O.  
 13:00 SMERFY: WIELKI FILM (DUBBING) | +6 LAT  
 16:00 JAK WYTRESOWAĆ SMOKA (DUBBING) | +12 LAT  
 19:00 VINCI 2 | +12 LAT

POLE KULTURY - SAMORZĄDOWA INSTYTUCJA KULTURY MIASTA I GMINY NIEPOŁOMICE  
 KINO WAŻKA UL. ZAMKOWA 4, WEJŚCIE B | 32-005 NIEPOŁOMICE

# WAŻKA w Polu

## NIEPOŁOMICKIE KINO PLENEROWE

godz. 20.30 **lipiec**

- 11 Niepołomice / Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa
- 12 Niepołomice Jazy
- 18 Niepołomice / Chaty przy Zamku Królewskim
- 19 Ochmanów
- 25 Niepołomice Podgrabie
- 26 Podłęże

godz. 20.30 **sierpień**

- 1 Niepołomice / Chaty przy Zamku Królewskim
- 2 Wola Zabierzowska
- 8 Niepołomice / Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa
- 9 Zagórze

godz. 20.00

- 14 Słomiróg
- 16 Staniątki

godz. 19.30

- 22 Niepołomice / Chaty przy Zamku Królewskim
- 23 Zabierzów Bocheński
- 29 Niepołomice / Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa
- 30 Niepołomice / Boryczów

**spośród naszych propozycji  
repertuar wybierzeć sami  
w głosowaniu internetowym**

więcej informacji:  
<https://www.facebook.com/kino.wazka>



Projekt jest realizowany  
przy wsparciu finansowym  
Gminy Niepołomice



NIEPOŁOMICE

POLE  
KULTURY  
SAMORZĄDOWA INSTYTUCJA KULTURY  
MIASTA I GMINY NIEPOŁOMICE



Orkiestra Dęta  
Lira

Strefę gastronomiczną  
od godz. 15.30 zapewnia



CZARNY KOT  
CATERING

Zarząd OSP w Niepołomicach oraz Strażacka  
Reprezentacyjna Orkiestra Dęta Miasta  
i Gminy Niepołomice LIRA

zapraszają na

# II Przegląd Małopolskich Orkiestr Dętych w Niepołomicach 2025

pod patronatem Burmistrza Miasta  
i Gminy Niepołomice Michała Hebdy

Rozpoczęcie: godz. 17.00  
Park Miejski w Niepołomicach

# WAKACJE Z ORKIESTRĄ PO KRÓLEWSKU

Wystąpią:

- Strażacka Reprezentacyjna Orkiestra Dęta Miasta i Gminy Niepołomice „Lira” i Niepołomickie Mażoretki – **6 lipca**
- Orkiestra Dęta Gminy Gdów – **13 lipca**
- Orkiestra Reprezentacyjna Cianowic – **20 lipca**
- Orkiestra Dęta Solvay – **27 lipca**
- Orkiestra Dęta im. Bartosza Głowackiego z Koniuszy – **10 sierpnia**
- Orkiestra Dęta im. Tadeusza Moryto w Łącku – **17 sierpnia**
- Orkiestra Dęta Koźmice Wielkie – **24 sierpnia**

